SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diarazon 12 April 2006 - Edicion 1 Vol. 172 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Intento di atraco ariba pomp di gasoline Valero na Oranjestad

Su rumannan y Ministerio Publico ta obstaculiza nan matrimonio:

PAREHA THIEL – MUÑOZ CONFRONTANDO CONTRATIEMPO Y LO BOLBE BAY CORTE

E muher Colombiana Munoz a keda deteni den porta di Ministerio Publico

Golpeamento y atraco ariba turista y local a bay for di man na San Nicolas



Dos periodista di CBS malamente bati na St. Maarten

St. Maarten den luz negativo ariba canalnan Mericano

Buskeda ta sigui riba tera y riba lama Venezolano

SE BUSCAN

2 PESCADORES DE ARUBA PERDIDOS EN ALTA MAR



HERMANOS:
Benny Panneflek 22-03-1960 Estatura 1.70 m
Freddy Panneflek 03-12-1959 Estatura 1.70 m
Ojos de color marrón – cabello castaño – piel morena



Cualquier información:
tel. 297-8565-0550 / 297-8563-9654 / 297-8584-6069
Están perdidos desde el Sábado 8 de Abril 2006

- Dicon tanto tardanza den investigacion?



- **AWE TA UN SIMAN CU A DESCUBRI PITBULL NA CANDELA Y TE AINDA NINGUN DETENCION**
- Caso Pitbull lo keda sin wordo soluciona?

Campeonato di Softball di ASB di Cacai Willems a termina den mokete cu skop

STA. CRUZ – Cacai Willems di Aruba Softball Bond a cuminza recientemente un campeonato cu unicamente cuatro team. Ariba su mes ta mustra un situación hopi tristo pasobra na Aruba tin sigur trinta equipo di softball. Awor parce cu te hasta aki tin discordia y problema. Parce cu den un encuentro di softball di dos dia pasa, un hungador di softball pa un motibo of otro mester a start un pelea cu un refree. E dosnan aki mester a bati otro cu mokete y skop. E tiki mirones cu tabata tin na e partido a kere cu nan tabata den un Royal Rumble y tabata en espera di John Cina. Rapidamente nan a realiza cu esaki no ta e caso y cu ta hungador a cuminza moketea referee. Esaki a conduci na un tanga tanga den veld unda cu finalmente a keda dicidi cu ta stop e partido de inmediato. Kico a pasa realmente no ta conoci pero den edicion di mañan Solo di Pueblo lo busca contacto cu tanto e referee como e hungador pa nan aclarea nan banda di medaya. Un cos ta sigur cu por lo pronto, e campeonato pober di Caicai y ASB a keda posponi pa motibo di mokete y skop.

Maneho policial di districto San Nicolas mester atencion rapido

Golpeamento y atraco ariba turista y local a bay for di man na San Nicolas

St. Maarten den luz negativo na Merca pa mesun motibo aki



STA. CRUZ – Den nos edicion di ayera nos a publica un noticia cu un turista Mericano a keda atraca y malamente agredi den caya na San Nicolas. No ta mucho dia pasa cu nos a publica potret di un conocir, esta Eddie Fisher cu a keda mal golpea. Diadomingo a resulta cu ta otro turista unda mes un practica a keda usa. Ta trata aki di un grupo di malvadonan cu ta target hende den hanchinan di San Nicolas. Nan ta bati hende te kibra nan cara. Na December ultimo nan a bati un homber local y kibra su cashi di wowo.

Despues ta Eddie Fisher, turista Mericano. Diadomingo ta otro turista Mericano. Te con leu nos ta sinta hari y permiti e actonan aki? Nos ta warda te ora cu nan bati hendenan importante na Merca pa nos bolbe cay den luz negativo? Na St. Maarten recientemente a sosode un caso unda dos producer di CBS a wordo mal bati ora nan a sali di un bar. Cu urgencia nan a bay Miami y ta interna den Jackson Memorial Hospital.

Un di nan te hasta ta teme cu e no por bay papia nunca mas. Na St. Maarten nan a duna e dos hombernan aki un sota formal na henter nan curpa. Kico ta e consecuencia? Esaki a pasa net cu hende di prensa. E storia aki ta ariba tur canal Americano y awor nan ta tilda cu St. Maarten tambe ta un Dutch Island y ta mescos cu Aruba ya cu autoridadnan no a actua y desde 6 di April cu esaki a sosde, no tin detencion na St. Maarten. Solo di Pueblo ta pre-mira cu esaki lo bay pasa tambe cu mas hende si polisnan no actua.

E grupo cu ta bati hende na San Nicolas mester wordo localiza y persigui. Nan modus operandi ta cada vez mescos unda nan ta usa cierto obheto pa kibra cara di nan victima. Eddie Fisher su cara a wordo kibra den tres pida. E turista Mericano di diadomingo ultimo tambe su cara a keda na werki. E gang keto bay ta cana rond y awenochi nan por bolbe kibra cara di nan proximo victima. Solo di Pueblo ta condena e situación aki y ta spera di haya opinion di Minister Rudy Croes ariba e escandalo aki cu ta tumando lugar den cayanan di San Nicolas. Nos no mester warda te ora nan bati hende mata tuma accion.



E portet aki ta di e turista Mericano Eddie Fisher un dia despues cu el'a wordo golpea den hanchi na San Nicolas, un turista cu tin mas di 10 aña ta bishita Aruba.

Rudy Lampe, ex-pastoor a lubida cu nos a drenta SimanSanto.

"Imposibel pa kere cu envez di a refleha riba e significacion di e siman, el'a prefera di scupi veneno."

Tin politiconan ta fadando hende y ta sembra negativismo tur santo siman. Ta un berguensa pa tende con Rudy Lampe, parlamentario y pastoor ta habri dialuna di siman santo cu un sin fin di redo y insinuacionan contra su mesun prohimo, esta otro politiconan cu ta forma parti di e gobierno actual. Rudy Lampe a studia pa pastoor y a ehecuta e profesion di sacerdote pa algun aña. Pero e obsesion di ta un politco y kizas den su opinion, un gran politico, no a laga espacio den su curazon ni su pensamento pa refleha cu nos a drenta siman santo.

Diabierna awor ta Diabierna Santo y envez cu Rudy Lampe bay "on hold" y drenta den un ambiente di paz y refleho, toch e ta sigui cu ruedanan di prensa semanal. Pa nos esaki ta significa tambe cu Rudy Lampe ta un di e otro profetanan falso cu atraves di añanan a tuma hende haci. Ni maske cuanto bo deseo por ta di ta un politco, e aspecto sacerdotal ta algo cu bo ta nace cune y bo ta desaroye atraves di e añanan cu bo a scoge pa sirbi Dios. Pero cu diripiente bo ta bira un politico pa hasta bay asina leu di lubida of ignora cu nos a drenta siman santo, no ta laga duda atras cu e obsesion pa poder y e sed di venga ta grandi den Rudy Lampe. Nos por pasa nos tempo y inventariza Rudy Lampe y su hazañanan, pero nos lo prefera di recorda e pueblo y lectornan di e Solo di Pueblo cu nos ta den siman santo y nos ta pidi momentonan di refleho diariamente pa duna e siman y e dianan siguiente e significacion berdadero.

E paz interno ta pa bo mes y sigur e lo ta un forza spiritual yena cu abundancia pa por enfrenta temponan dificil den bida. Sea consciente di bo actonan y corda reza especialmente pa nos politiconan cu no tin fin di stop di lastra otro, incluyendo Rudy Lampe. Solo di Pueblo ta publica den su otro articulo y edicionnan, informacionan di e tradicional caminda di cruz y tambe servicionan di iglesia. Keda pendiente.

Dicon tanto tardanza den investigacion?

AWE TA UN SIMAN CU A DESCUBRI PITBULL NA CANDELA Y TE AINDA NINGUN DETENCION

Caso Pitbull lo keda sin wordo soluciona?



STA. CRUZ – Awe ta un siman cu un tour-guide cu tabata dirigiendo algun turista a bay urina den cercania di un barak na grot di Guadirikiri ora cu el'a nota un curpa humano kimando. Mesora a bati alarma y e promenan cu a yega na e sitio tabata e parkrangernan cu no por a kere nan wowo di loke nan tabata mirando y a keda den shock. Desde e momento ey autoridadnan a presenta na e sitio pa asina tuma tur articulo den beslag na e sitio como tambe e curpa. Información cu Solo di Pueblo a ricibi ayera ta bisa cu e curpa te cu ayeranochi ainda ta bao beslag. Motibo cu e curpa ta bao beslag ta pa motibonan di investigacion. Hopi parti di e curpa a wordo manda posiblemente pa Hulanda pa haci investigacion mas profundo. E hecho pakico ta tardando ta pasobra autoridad kier ta sigur cu nan tin tur test haci ariba e curpa ya cu unabez cu dera esaki lo ta mucho mas dificil pa bolbe habri su kelder. Awe, despues di un siman ainda nos autoridadnan no a detene ningun persona. E hecho aki sigur ta trece hopi preocupacion den comunidad ya cu no ta prome biaha cu criminalnan ta "get away" di husticia. No ta mucho tempo pasa algo similar a pasa cu Natalee Holloway unda cu a dura autoridad nuebe dia pa detene e sospechosonan principal. No por kita afor cu cada dia cu pasa, esnan responsabel pa e crimen aki ta haya tempo pa clean up nan cas, nan kamber y e auto cu a wordo usa pa transporta Pitbull. Normalmente ta asina cu e persona cu tabata ultimo cu e victima ta bira automaticamente e sospechoso principal. Te cu awe no tin ningun detencion y lo no ta nada straño cu lo no tin detencion tampoco den e caso. Expertonan cu a conversa cu Solo di Pueblo a informa nos cu den 24 pa 48 ora autoridadnan mester tin hende deteni den casonan asina. Mas dia pasa mas complica e caso ta bira. Esaki por ta otro caso cu lo por termina sin haya solucion. Un ex - recherche a bisa Solo di Pueblo cu si pa diahuebs no tin detencion por bisa cu esaki ta otro caso dificil pa soluciona. Pa loke ta trata e curpa cu ta bao beslag, Solo di Pueblo a comprende cu esaki por keda ainda 3 siman mas bao beslag. Tur cos ta depende con liher e investigación na e curpa keda concretiza. Ayera Solo di Pueblo a haya bishita di su esposa kende tambe a comparti cu nos su tristeza lo sucedido. Su esposa no a releva ningun información adicional na nos redaccion. Na e famianan nos ta mandanan palabranan di forza na e momentonan dificil aki y cu Dios por calma nan dolor di e sufrimento cu nan ta pasando aden y peor ainda, sin fecha pa dera nan ser stima.

Vigilancia policial na San Nicolas ta pober den oranan di anochi

STA. CRUZ--Dos caso di maltrato serio, un sin fin di kiebro y ladronicia y presencia di choller ta duna San Nicolas un aspecto negativo.

Den oranan di anochi, specialmente poco despues di 9:00 San Nicolas ta sclama pa presencia di autoridad ya cu cos a bay for di man completamente. Ta bon conoci cu e asina yama "Rayon San Nicolas" ta esun di mas grandi pa Cuerpo Policial pero cu un falta di empleado formal ta pone cu e avalancha di fechorianan ta tuma lugar. Un sin fin di choller cu alavez ta esnan cu ta atraca hendenan y hasta bati nan, a bira e teror di San Nicolas. Dos caso di maltrato serio di dos turista den un tempo record a tuma lugar.
Un Americano y awor un Israeli a bira victima di e malandronan aki cu no ta contribui cu nada ni pa nan mes corda pa Aruba. Minister Rudy Croes nunca a enfoca riba e seriedad di e 'shortage' di e districto di San Nicolas. Al contrario su colega esta Booshi Wever a amarga tur e doñonan di bar cu su "man duro pa visa" y asina percura cu mas y mas hende hende ta cana rond den e area y bira victima di maltrato of atraco. Mientras cu tin un cantidad di bar a cera nan porta pa motibo di e maneho skerpi di Minister Wever, e presencia di e chollernan a aumenta drasticamente y aki ta unda e problema ta sinta.

Hendenan ta cana rond y busca pa sa unda tin e "barbulette" pa nan saca stress. E chollernan manera 'caiman na boca di rieuw' ta sali for di cualkier skina y habraca su victima sin pordon.
Esaki ta significa un biaha mas tambe cu promesanan haci na San Nicolas a keda solamente na palabra y no na hechonan. Mester corda cu e seccion San Nicolas di Cuerpo Policial mester cubri di Santana di cacho te cu cruzada di Driv Inn cu kizas cuatro pa seis hende na warda. Mientras cu esnan cu pasa dilanti warda di polis ta nota cu casi tur auto ta para den nan lugar di parkeer y hasta tin hinca patras den e cura djis pasobra no tin polis y personal pa patruya. Visibility Team ta 'spoorloos' den oranan laat di anochi, mientras cu SDP a bin comprende cu rara vez por mira un patruya di polis cada dos pa tres ora. Esaki ta pone tambe cu e seguridad riba caya ta bira nulo cu tur consecuencia. Hopi ta esnan cu ta comenta cu e patruyanan ta 'zwakjes' y cu un ora pa otro por spera algo mucho mas serio tuma lugar.

E MAESTRO DI FABULA ATROBE NA LAMENTO

STA. CRUZ-- Un biaha mas nos por lesa, cu e maestro di engaño atrobe ta lamenta cu tur cos cu pasa na Aruba ta falta di otro hende.

Ora cu den e reunion di prensa di e partido AVP, cu semper ta trece cosnan cu nan mes ta fabrica, bo por a tende cu siman pasa na momento cu un paar di periodista cu a tribi di haci preguntanan, cu no a cay den bon tera cerca e profetanan di disaster, bo a haya cu cierto miembro di e partido AVP a purba di silencia nan. A bay asina leu di hasta pushamento tabata tin. Corectamente un medio di comunicacion cu no ta sucumbi pa ningun hende, a sa di trece e sucedido na conocimento di e pueblo.

No a dura mucho cu un di e periodistanan cu a haya e confronta cu e problema, a core y reacciona mes ora pa purba di scapa su trabao, cu nos di e barco semper a kere cu e periodista menciona, ta un cu ta haci su trabao bon, vpero nos a ekiboca nos mes especial mente ora cu bo a reacciona den prensa pero solamente den e medio di prensa cu a trece e berdad . WEL WEL Señor periodista, si ta asina mes manera abo ta bisa, ora cu bo haci un pregunta na un instancia, un ta asina cu nan tin cu contestabo of bisa bo cu, “NO TIN COMENTARIO “ no ta corecto cu un otro persona ta bin bisabo cu abo no por haci tipo di pregunta asina, pasobra na e momento ey ta censura nan ta purba di censura bo, pa no bisa cera bo boca y sinta manera un bon mucha, sino mi ta yama bo hefe y bise cu abo ta haciendo cos di mala mucha y corda bon cu bo hefe ta un fiel miembro di partido.

Ata señor periodista a bay pa su mañan mes y bisa cu e no a wordo pusha, ta man nan a pone riba su lomba y bise cu e no por haci e tipo di pregunta nan asina. E punto cu nos di e barco defensor di pueblo kier trece dilanti ta cu AVP a bisa bo, ta nos ta dicidi ki sorto di pregunta ta wordo haci, anto e ora nan ta haciendo algo cu ta bay contra tur e reglanan di etica periodistico y con cu e lider di desastre kier bin cune dilanti un siman despues, e hecho ta cu nan a menaza boso y te awe nos no a tende ningun colega di boso bin y defende boso, unda e petchi nan a keda awor??????????????????, of boso no por usa nan pasobra ta imprenta di AVP a traha nan.

Awor sr maestro di engaño y trocedor di berdad, ta bin ta lamenta cu cierto medio di comunicacion ta fabrica noticia cu no ta cuadra cu realidad. Sr lider di disaster,tabo ta esun cu semper ta trece cosnan dilanti cu no ta cuadra cu realidad ,tabo ta esun cu semper ta papia cosnan cu abo den bo mente trocy ta fabrica, ta abo ta esun cu semper ta cambia tur cos cu ta berdad, pa asina bo purba pa trece disunion den e culto pueblo di Aruba y asina abo kier pa tur cu ta banda dibo haci mes un cos cu abo ta hahsi, manera e supuesto cahero BOBY, cu awor ta CHICHI, ta papia desparate manera semper.

Pero un cos nos di e barco defensor di pueblo kier a bisa bo CHICHI, TA TUMA UN CHICHI PA DESTROZA Y PURBA PA CABA CUNE Y HOPI BUBU PA DRECHA LOKE CHICHI A MASACRA.

E BARCO DEFENSOR DI PUEBLO

Ministerio Publico cu:

Aclaracion den caso Guadirikiri pa locual a sali den Bon Dia:

STA. CRUZ -- Ministerio Publico kier aclarea un articulo cu a sali publica awe mainta 11 di april 2006 den Bon Dia Aruba relaciona cu e caso di Guadirikiri. Den e articulo riba pagina A3, Bon Dia Aruba ta skirbi cu e vocero a duna di conoce cu e team di recherche a base di autopsia y tambe a base di e forma cu a haya e curpa, **a conclui** cu ta un hecho castigabel a tuma lugar na grot Guadirikiri. Esaki por wordo considera un asesinato hororoso.

Ministerio Publico kier a aclarea esaki. E vocero a bisa cu mirando e estado cu e curpa a wordo haya aden, **ta posibel** cu e persona a perde su bida a consecuencia di un hecho castigabel cometi contra dje. E investigacion mester duna mas claridad riba kico exactamente a pasa.

Eucaristia Concelebra di Crisma na Sta. Cruz

STA. CRUZ— AWE DIARAZON 12 DI APRIL DEN MISA INMACULADA CONCEPCION NA STA.CRUZ LO TUMA LUGAR EUCARISTIA CONCELEBRA DI CRISMA PA 7:00 P.M.

AWE LO NO TIN MISA DEN E OTRO PAROKIANAN.

Misa na honor di Sagrado Curazon di Hesus pa rumannan Panneflek na Sta. Cruz

STA.CRUZ- TA OFRECE AWE DIARAZON 12 DI APRIL PA 7:00 P.M. UN SANTO SACRIFICIO DI MISA DEN INMACULADA CONCEPCION NA HONOR DI SAGRADO CURAZON DI HESUS Y MAMA MARIA

PA E DOS RUMANNAN PANNEFLEK CU TA PERDI ARIBA LAMA Y ALAVEZ PIDI DIOS PA NAN FAMIA.

Pregunta na Gobierno:

Aki dos dia ta Diabierna Santo, kico e maneho di Gobierno ta al respecto?

STA. CRUZ – Aki dos dia ta Diabierna Santo. Na Aruba ta un dia cu tur hende ta respeta pa cual nos por considera un dia plat. Custumber di Aruba ta cu tur radio emisora lo ta for di aire y tur tienda ta cera. Algun aña pasa nos por corda cu ariba instrucción di algun comerciante local, mr. Andin Bikker a cuminza un kortgeding contra gobierno unda nan a demanda pa nightclubnan como tambe tiendanan por ta habri ariba Diabierna santo. Segun nos por recorda, e tempo ey

Huez a dicta na favor di e comerciantenan defendi pa mr. Andin Bikker y lugarnan por a habri nan porta bek. E defensa cu Andin Bikker a usa e tempo ey ta bisa cu no ta tur hende ta kere den Cristo. No por generaliza y pensa cu tur hende ta kere cu Cristo ta nos Dios. Por ehempel tin hende cu ta kere den clabo y otro ta kere den baca, no por stagna un comunidad door di creencia. Loke no ta conoci cerca nos ta cu si tin cambio di ley unda cierto cambionan por a keda haci cu lo permiti otro maneho.

Ta bon pa Gobierno di Aruba duna un declaracion concreto pa asina tur hende sa kico por y kico no por pa cu diabierna awor.

Intento di atraco ariba pomp di gasoline Valero na Oranjestad

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa mas o menos 3:10 central ta haya un yamada cu ta bisa cu lo tin un problema na Valero den Caya Grandi. Central ta manda patruya na e sitio y ta papia cu un persona cu ta atende eynan kende ta declara cu mas o menos 3:10 dos homber a yega na e porta principal di e station di gasoline y a cuminza ranca na e porta pa drenta paden.

E dos hende hombernan aki tabata bisti cu jacket cu capuchon tambe nan cara tabata tapa cu un muts preto. Un di e personanan aki tabata tin un arma di candela den su man. Ora cu nan a ripara cu e porta ta cera, nan a mustra e attendant cu e arma pa habri e porta.

E attendant mesora a bay sconde y ora cu e dos personanan aki a mira cu nan no por drenta paden, nan a bandona e sitio. Patruya a tira un bista den vecindario pero nan no a haya nada. Nan a avisa Atraco Team cu ta bezig ta investigando.



Na Playa:

Muher histerico benta ariba trottoir

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 4:10 di mainta Central ta manda patruya di Oranjestad na Fuchal Bar pa un pelea. Ora cu patruya tabata bayendo pa e sitio ariba e trottoir na e cruzada di Colombiastraat/ Wilhelminastraat a topa cu un hende muher drumi ariba trottoir. E dama C.F. di 24 aña ta histerico y ta grita cu su casa ta gañ'e cu otro muher y cu e kier haya su casa pa bringa cune. Patruya a purba papia cune pero e no kier razona. Probablemente e tabata bao influencia di alcohol y tabata kier keda drumi. Polis a detene y hib'e warda.

Homber ta dal muher cu zapato den cabez pa motibo di celos

STA. CRUZ -- Dialuna pa 6:50 di mainta central ta manda patruya di San Nicolas na un mimimarket na Pos Chiquito pa asistencia. Na yegada e muher M.J. di 39 ta declara cu el'a haya problema cu su amigo J.G. E problema ta su amigo J.G. cu ta mucho jaloers. Dado momento e homber J.G. a dal e muher M.J. cu un zapato ariba su cabez. Polis a hiba M.J. Poli pa tratamento y a bise cu e por duna keho. E muher a bisa cu e no ta duna keho, e mes ta fix e asunto cu su amigo

Na Sta. Cruz:

Homber cu boei na man a core drenta mondi den scuridad

STA. CRUZ -- Dialuna pa 2:30 di marduga patruya di Sta. Cruz tabata coriendo riba e caminda di Caya Betico Croes bin ariba na momento cu un auto color shinishi a pasa banda di nan cu un velocidad hopi halto, siendo cu e area cu bo no por pasa auto. Patruya a bay su tras y banda di un school basico el'a hera di perde control. Despues e auto a bay para dilanti di un cas na Sta. Cruz. E chofer e homber W.W.W. di 20 aña a baha bao y tabata hopi agresivo. El'a cuminza zundra polis y bisa cu e no a mira ningun strepi y ningun hende no tin nada di bise. Polis a tuma su nomber y a dune procesverbaal. Dado momento el'a core drenta paden bin pafor cu su tata. Polis a haya impresion cu W. ta bao influencia di alcohol. W. a menaza polisnan. E tata a bise na varios ocasion pa e stop, pero e no kier a tende. E tabata hopi agresivo y polis a dicidi di detene, pero el'a resisti fuertemente, pero toch nan a logra di boei e. Nan a hink'e den auto na un banda pero e otro banda e porta tabata habri y el'a bula bao y a core drenta den mondi den scuridad. E tata a bisa polis cu ora cu e yiu bin cas, e mes lo hibe warda.

Na San Nicolas:

Mucha homber di 8 aña ya ta un conocido di polis

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:30 di mainta central ta manda patruya di San Nicolas na un school Basico na San Nicolas na unda cu e director di e school a yama polis pa un mucha cu posiblemente tin un bicicleta horta. Ta trata di un mucha homber di 8 aña y door cu e director conoc'e cu e ta gusta horta cos y tambe polis conoce pesey e director no ta confia e asunto. E mucha a bisa e director cu ta su mama a dune e bicicleta. E mucha a duna mesun storia na e polisnan. Polis a purba di tuma contact cu e mama pero nan no por a haye. Ora cu polisnan a papia un tiki streng cu e mucha, el'a basha bao y a bisa cu e anochi anterior el'a horta e bicicleta. Polis a bay na e cas di e tata y a splik'e un ke otro y tambe cu e mester busca yudanza urgente pa e mucha aki.

Homber ta ataca su amiga cu martiew y machete

STA. CRUZ -- Dialuna merdia pa 1:30 un hende a yama warda di San Nicolas pa un caso di hincamento den Caya Butishi. Na yegada polisnan a papia cu e muher I.B. di 30 aña kende a bisa cu e homber H. cu e tin relacion cune, a atake cu un martiew. Segun e muher I.B., el'a logra di kita e martiew for di H. Despues H. a bay na e bisiña y a bin cu un machete cu cual el'a cuminza zwaai den direccion di I.B. Su bisiña a bula y a logra kita e machete for di H. Despues di esaki H. a dicidi di cana bay for di e lugar. Patruya a busca den vecindario y nan no a logra topa H. Nan a conseha I.B. pa e entrega keho.

Doño a bin topa cu su auto horta

STA. CRUZ -- Dialuna pa 3:20 di atardi central ta manda patruya di Oranjestad banda di e hekki na aeropuerto na unda cu a cera un auto. Na yegada polis a topa cu dos hende homber den un Nissan Sunny Blanco. Ta trata di e homber R.M. di 38 aña y e homber M.B. di 36 aña. Polis a check via di Centrale Post y supuestamente e auto no ta horta. Pero e doño a core bin na e sitio cu papel cu ta mustra cu el'a duna denuncia di joyriding. Polisnan a bolbe check y enberdad ta trata un auto cu a wordo gejoyride. Polis a dicidi di detene e dos sospechosonan aki y a pasa nan over pa departamento di joyriding

Pickup ta core bay cu un caha di morto den dje

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:20 di mainta central ta manda patruya di San Nicolas na e Santana di Sabana Basora, unda cu a mira un pickup blanco cu aparentemente a core bay for di e sitio cu un caha di morto den dje. Patruya a controla den e vecindario pero nan no a weita nada particular.

Parokia di Misa Immaculada Concepcion cu su Caminda di Cruz pa Alto Vista

STA. CRUZ -- Diabierna Santo, parokia di Santa Cruz ta tene su acostumbrado Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista, acompaña pa Pastoor y su cooperadornan. Esaki ta sali pa 4:00 di marduga for di e plenchi pariba di misa. Lo resa e Santo Rosario cu canticanan di Semana Santa y cu meditacion ariba e pasion y morto di Hesu-Cristo nos Salbador. Ta pidi fielnan bini cu flashlight pa por canta for di blaadchinan cu cantica. Tin busnan disponibel pa transporta fielnan despues di caminda di Cruz bek pa Santa Cruz. Pastoor Rey Nares y Pader Felix Pasadilla hunto cu cooperadornan ta invita henter e pueblo di Aruba y en particular pueblo di Santa Cruz pa acompanja nos na e caminda di Cruz aki. Pa asina nos cuminsa cu diabierna Santo pidiendo pa paz y trankilidad por reina riba nos pais Aruba.

Campeonato di Softball di ASB di Cacai Willems a termina den mokete cu skop

STA. CRUZ – Cacai Willems di Aruba Softball Bond a cuminza recientemente un campeonato cu unicamente cuatro team. Ariba su mes ta mustra un situación hopi tristo pasobra na Aruba tin sigur trinta equipo di softball. Awor parce cu te hasta aki tin discordia y problema. Parce cu den un encuentro di softball di dos dia pasa, un hungador di softball pa un motibo of otro mester a start un pelea cu un refree. E dosnan aki mester a bati otro cu mokete y skop. E tiki mirones cu tabata tin na e partido a kere cu nan tabata den un Royal Rumble y tabata en espera di John Cina. Rapidamente nan a realiza cu esaki no ta e caso y cu ta hungador a cuminza moketea referee. Esaki a conduci na un tanga tanga den veld unda cu finalmente a keda dicidi cu ta stop e partido de inmediato. Kico a pasa realmente no ta conoci pero den edicion di mañan Solo di Pueblo lo busca contacto cu tanto e referee como e hungador pa nan aclarea nan banda di medaya. Un cos ta sigur cu por lo pronto, e campeonato pober di Caicai y ASB a keda posponi pa motibo di mokete y skop.

Friends of Qwanto! Payroll Afternoon 2006 tabata ta un exito

STA. CRUZ--Siman pasa diarazon den e sala di conferencia di Cas di Cultura a tuma lugar e Friends of Qwanto! Payroll Afternoon 2006, organisa door di Qwanto Development Group. E evento aki tabata tin como meta pa informa tur usuario di Qwanto! Payroll, cu ta un sistema di administracion di salario, na prome lugar tur e cambionan introduci door di nos servicio di impuesto. Na di dos lugar unda Qwanto! Payroll ta bay aña 2006/2007, cu otro palabra kico ta tur e elementonan nobo den e sistema. Y por ultimo a duna un oportunidad na tur usuarionan pa haci pregunta y cualkier sugerencia na e desaroyadornan di Qwanto! Payroll.
Sin duda e evento tabata bon bishita door di mayoria usuarionan di Qwanto! Payroll. Remarcabel ta cu tabata reina un bon ambiente durante henter e evento cual un biaha mas a demostra e satisfacion di e usuarionan pa cu e sistema.
Qwanto! Development Group kier a gradici tur nan clientenan pa atende e evento aki y tambe pa tur e bon comentarionan cu nan a ricibi. Friends of Qwanto! Payroll Afternoon ta un evento cu ta wordo organiza tur aña, pa asina por brinda un mihor servicio na tur e usuarionan.

Cambio den prijs di productonan petrolero

STA. CRUZ-- Ministro di Finanzas y Asunto Economico ta informa a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 12 di April 2006. E prijsnan pa benta por menor (kleinhandel) lo ta :

Gasolin unleaded premium:	172,0 cent (+ 14,0 cent)
Gasoil (Texaco):	141,6 cent (+ 5,8 cent)
Gasoil LS (Valero):	144,6 cent (+ 4,6 cent)
Kerosin:	136,4 cent (+ 5,4 cent)

E cambio ta pa cada liter di e producto concerni. E rebaho di accijns pa absorba e aumento di prijs durante e periodo di September 2005, ta keda vigente.

Parlamentario, Sr. Ir Edwin Jacobs

Cu preguntanan na Ministerio di Husticia

STA. CRUZ--Sr. Ir. Edwin M. Jacobs, miembro di parlamento di fraccion di MEP ta dirigi un carta na Presidente di Parlamento sra. Mervin G. Wyatt-Ras cu ta bisa lo siguiente:
Sra. Presidente,
Haciendo uso di mi derecho como parlamentario, manera describi den nos Constitucion capitulo III articulo 17, mi persona ta suplica sra. Presidente pa dirigi e siguiente preguntanan na Ministerio di Husticia pa contestanan por escrito.
Den prensa suscrito a tuma nota di algun articulo haciendo referencia na un denuncia cu a keda haci pa un inspector di polis relaciona cu supuesto irregularidadnan cometi den cuerpo policial of di inmigracion na entre otro sr. Gobernador.
Relaciona cu e articulonan aki e siguiente preguntanan:
1. Sr. Ministro por informa Parlamento si dicho denuncia realmente a keda haci na sr. Gobernador?
2. Den caso cu e prome pregunta ta afirmativo, sr. Ministro por informa Parlamento si a cuminza haci investigacionan necesario pa determina e veracidad di e denuncianan?
3. Y si ta asina sr. Ministro por informa Parlamento cual instancia hudicial a keda encarga cu e investigacion aki?
4. Den caso cu e prome pregunta ta afirmativo, sr. Ministro por informa Parlamento kico basicamente e denuncia di e persona aki ta encera?
Suscrito ta considera e acusacionan treci den prensa como uno grave y cu mester haya claridad. Integridad di aparato gubermental mester keda garantisa bao tur circumstancia. No por permiti hechonan real of ficticio atacha esaki. Nos ta biba den un estado di derecho y democratico, y pueblo di Aruba, cu ta esnan cu na final ta paga e gastonan publico, mester tin e siguransa cu tur persona ta ser trata igual pa ley.



Tin otro denuncianan cu si resulta di ta berdad ta hopi grave, manera esnan publica cu e hefe directo di denunciante y ministerio publico tabata na altura di e denuncianan y no a tuma pasonan pa determina e veracidad. Si dicho acusacionan ta veraz, mester tuma e pasonan necesario pa restaura confianza publico den nos institucionnan y nos aparato gubernamental. Na final un observacion pa loke ta trata pa asina yama “klokkenluiders”. Suscrito ta di opinion cu un asina yama “klokkenluider” mester por goza di cierto proteccion na momento cu e investigacion ta andando pa determina veracidad di su denuncia. Si resulta cu un “klokkenluider” su denuncia tin suficiente base, e persona aki lo resulta valioso pa e organizacion ya cu e ta contribui na integridad di esaki.

Den caso cu e denuncia no ta basa ariba realidad, mester tuma e pasonan necesario pa evita cu empleadonan publico por lanta di un dia pa otro cuminsa acusa otronan di violacion di leynan treciendo integridad personal di un of mas empleado publico den duda. Pa tal motibo suscrito ta considera cu si e denuncia di e inspector a keda haci cu mester cuminza un investigacion cu masha cautela cu e unico meta di sirbi integridad di e aparato gubermental. En espera y dependiendo di e contestanan di sr. Ministro, suscrito lo determina su necesidad pa profundiza den e materia.

Su rumannan y Ministerio Publico ta obstaculiza nan matrimonio:

Pareha Thiel – Muñoz confrontando contratiempo y lo bolbe bay corte

E muher Colombiana Munoz a keda deteni den porta di Ministerio Publico

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a wordo informa ayeranochi di un problema serio cu ta tumando lugar unda cu tur cos ta wordo haci pa evita matrimonio di un ciudadano di Aurba cu un muher Colombiana. Ta asina cu e pareha conoce otro pa mas di tres aña caba unda nan a traha un areglo di convivencia. Cu e areglo aki leynan di Aruba ta permiti pa e muher Colombiana keda Aruba. Despues di tres aña cu nan ta biba cu otro e pareha Thiel –Munoz a dicidi pa entrega un petición na censo pa nan formaliza nan relacion di amor den un matrimonio. Esaki tabata un decisión cu rumannan di Thiel no a aproba. Tin indicacion cu herencia ta den wega unda cu lo tin cas y tereno den wega. Sin embargo e intencion di e Colombiana Munoz pa casa cu Thiel no ta pa ningun interes. Rumannan di e homber Thiel lo a acusa Thiel cu debi na vicio di alcohol e no por dicidi pa su mes. Di otro banda, den un caso sumario cu rumannan di Thiel a cuminza contra Thiel pa prohibi matrimonio, a keda rechaza pa huez. Thiel a presenta dilanti corte y Thiel a papia cu huez y huez a comprende cu aki ta trata di un relacion amoroso berdadero. Huez a rechaza e petición di e rumannan y como tal huez a duna Thiel luz berde pa casa cu e Colombiana Munoz.

Ya cu e rumannan no a logra aki, nan a pone tur obstáculo na DIMAS como tambe na Ministerio Publico. E rumannan a haci un petición na Ministerio Publico pa detene e matrimonio. Fiscal Lugo cu a trata e caso aki a dicidi cu e ta prohibi e matrimonio pa tuma lugar. Mientrastanto Thiel a convence su rumannan cu nan no mester mete den su relacion amoroso ya cu Thiel no a mete den bida di ningun di su rumannan. Ayeratardi Thiel a yama fiscal Lugo pa fiscal por reconsidera su decisión pa asina Thiel por casa cu e muher Colombiana. Aparentemente fiscal Lugo a hunga un wega cu Thiel ora cu el'a bisa Thiel pa bay mesora na oficina di Ministerio Publico y bay cu e muher Colombiana pa nan por papia di casamento. Thiel inocentemente a bay cu yen di emocion y alegria cerca Lugo pa nan por fix e cuenta. Diripiente Warda nos Costa tabata para ta warda drentando Ministerio Publico, Warda nos Costa a lanta e muher Munoz pa bay cune. Thiel a keda para bao yoramento dilanti Ministerio Publico unda el'a sinti un frustracion y desgusto enorme contra e fiscal cu a setup Thiel pa asina nan gara su muher cu e tin tres aña ta biba cune. Tur esaki djis pa amor? Acaso ni derecho di amor hende no tin mas na Aruba? Aparentemente e influencia di rumannan di Thiel tabata asina grandi cu nan a bruha DIMAS haciendo cu DIMAS a cancela permiso di Munoz. Como tal na e momentonan aki Munoz no tin permiso ya cu dia 26 di Febuari DIMAS a hala aden su permiso a base di información falso. E muher Munoz actualmente ta deteni pendiente pa deportacion. Mientrastanto nos fuente a splica nos cu David Kock ya tin e caso aki y lo cuminza un caso sumario contra tur e departamentonan di Aruba cu a traha e setup aki pa e pareha Thiel-Munoz. Solo di Pueblo lo sigui e caso interesante aki di acerca. No por ta asina cu un pareha cu tin tres aña ta biba cu otro kendenan kier ta cu otro ta wordo obstaculiza pa departamentonan. Aki no ta trata di ningun mucha pero di un homber di 53 aña cu ainda su rumannan ta pretende di kier manda ariba dje.

Consultando nos consehero huridico el'a bisa nos cu Gobierno ta mustra mal perdi den e caso aki cu posibilidad cu Huez lo por sentencia pa saca e muher Munoz for di detencion, dune permiso y permiti'e casa cu Thiel, kendenan tin tres aña caba cu otro. Solo di Pueblo ta spera cu e minister encarga cu asuntonan di permiso pone su mes na altura di e caso aki.

Nos muchanan special lo goza cu e Lionessnan den Parke di Curazon Jaburibari awe

STA. CRUZ--Awe, dia 12-04-2006, e Lionessnan di Aruba Lions Club ta tene un fiesta pa tur nos muchanan special di Bibito Pin. Tempran nos muchanan lo sali, rumbo pa Parke Curazon Jaburibari, pa goza y pasa pret.

E lionessnan a prepara henter e parke pa asina nos muchanan por disfruta henter dia den e parke. Lo tin buscamento di webo y lo parti premio na granel.

E Lionessnan no a lubida di percura pa un bon desayuno y merdia ta mas cu claro cu un lunch tambe ta na su lugar.

Banda di esaki nos muchanan special lo ricibi un saco yen di cos dushi pa celebra Pasco Grandi y tambe nan lo haya un peluche di " Happy Easter".

Nos por ripara cu e Lionessnan di Aruba Lions Club ta basta activo pa cu nos muchanan.

Nos no ta lubida con e Lionessnan, riba dia di mucha na November 2005, a sorprende hopi di nos muchanan den comunidad cu e proyecto "Un regalo di mucha pa mucha". Den e proyecto aki ta nos muchanan mes a percura pa yena un caha di regalo pa un otro mucha. Y Aruba Lions Club a pasa bishita y entrega e regalonan aki rond di Aruba. Awe nos por aplaudi un otro proyecto den cual e Lionessnan a duna atencion unico na nos muchanan special. Den nan siguiente proyecto na Mei venidero (dia di Mama) e Lionessnan lo duna atencion special na e Mamanan cu di un of otro manera no ta gozando di nan libertad.

Perigrinacion pa Israel otro aña April



STA. CRUZ--Actualmente ta na Aruba e conocido pastoor di Cumana, Isidro Rodriguez, kende tabata na Aruba algun tempo atras. Pastoor Isidro ta forma parti di e organizacion Luz del Mundo Internacional. Luz del Mundo ta un organizacion cu mas di 2 mil iglesia rond di Venezuela y iglesianan na entre otro, Sur America, Centro America, Europa, Asia, Africa cu su sede principal na Israel. Hunto cune ta di bishita tambe Esdras Banks, yiu homber di e fundador di e obra Luz del Mundo.

Luz del Mundo desde 1986, ta haci tours di perigrinacion "Tras di huellas de Jesus" pa Israel. Dos aña atras a sali un grupo di Aruba pa Israel na unda a recori e pais santo aki. Aki e fundador dr. Jaime Banks Puertas personalmente ta conduci e grupo di perigrinacion dos biaha pa aña. Aruba tambe tin oportunidad di bishita Israel otro aña na April. E tour aki ta inclui, pasashi ida y vuelta, tur 3 cuminda di dia y hospedahe den hotel luhoso alrededor di Israel.

Conoce asina, Jope, Ceceria, Tel Aviv, Naharia, Haifa, Monte Carmelo, Aposento Alto, Lama di Galilea, Lama morto, Masada, Jerusalem, Hofi di Olijfi, Rio Jordan, Muraya di lamento, graf di Jesus, Nazareth, Tiberias, Jerico, Capernaum y cana riba e paginanan di bijbel. Conoce unda Jesus a nace, unda el'a biba y unda el'a muri y sufri pa nos.

E viahe lo sali for di Aruba y cuponan ta habri pa otro aña 22 di April 2007, na unda despues di e tour aki tin posibilidad pa keda Hulanda sin ningun gasto extra na Hulanda. E tour ta solamente US$ 2,700,= y tin posibilidad pa financiamento via di Banco di Caribe.

Tambe por cuminza paga mensualmente riba cuenta bancaria di Mary Tours & travel, nr. 0250682216801. Pa mas informacion por yama 5833500 of 5924287, puntra pa Mary Vrolijk.

Buskeda ta sigui riba tera y riba lama Venezolano

STA. CRUZ—Despues cu yiu homber di Benny Panneflek hunto cu Marciano Geerman a sali cu e boto di bela Morning Star y e regresa man bashi, buskeda lo sigui riba tera y riba lama di Venezuela. Awe mainta lo sali rumbo pa Venezuela cu un flyer cu ta bisa SE BUSCAN 2 HERMANOS. SE PERDIERON EN ALTA MAR. Eldrick Panneflek hunto cu su primo Jani Geerman lo sali awe mainta cu avion pa Venezuela, unda cu amigonnan di famia ta speranan, pa yuda nan busca riba tera y riba lama.

Eldrick lo concentra riba lama y lo cubri for di Las Piedras pasa Puerta Escondida bay te cu Coro. Mientras e primo Jani geerman lo cubri e parti riba tera, bayendo e mesun rumbo cu Eldrick, und cu nan lo topa otro na cierto puntonan, pa asina nan recapitula nan buskeda. E intencion ta pa mira si tin cualkier rastro di boto cu por ta kibra na costa di e lama, of si por haya otro material cu por identifica e boto di e dos ruman hombernan. Riba tera e intencion ta pa bay cu e flyer pa pone e pueblonan cu ta na costa y un poco den interior di Venezuela na altura cu ta busca dos piscador perdi riba lama. Lo acerca e pueblonan piscador y lo pone flyer na e tiendanan y otro localidadnan di importancia. Te ainda Presidente Chavez no a autorisa pa avionnan bula den awa teritorial di Venezuela pa haci buskeda di e rumannan perdi. Si tin permiso di autoridadnan pa e famia busca riba tera y den lama. E intencion ta cu despues cu caba di cubri e teritorio Venezolano pa sigui cu e teritorio Colombiano.

SE BUSCAN

2 PESCADORES DE ARUBA PERDIDOS EN ALTA MAR



HERMANOS:
Benny Panneflek 22-03-1960 Estatura 1.70 m
Freddy Panneflek 03-12-1959 Estatura 1.70 m
Ojos de color marrón – cabello castaño – piel morena



Cualquier información:
tel. 297-8565-0550 / 297-8563-9654 / 297-8584-6069
Están perdidos desde el Sábado 8 de Abril 2006

Celebrando 25 aña na Aruba ta organiza "Siman di Salud"

Manrique Capriles ta organiza "Pa tradicion bo salud ta nos preocupacion"

Un dia di hopi informacion y chekeonan di salud gratis!

STA. CRUZ-- Manrique Capriles a anuncia ayera cu atrobe nan ta organizando un siman completo di salud. Den e siman ey, expertonan riba tereno di medicina y salud en general lo pasa na diferente instancia pa duna informacion y haci testnan di salud. Pa habri e Siman di Salud, lo tene un "Dia di Salud" pa publico engeneral riba dia diadomingo dia 23 di April den Surfside Marina. E evento ta cuminza for di 9'or di mainta y lo sigui te 3'or di atardi. Gerente General di Manrique Capriles Aruba, esta Michel Henriquez hunto cu e gerente di Mercadeo, esta Nidia Boyé a splica cu lo tin un cantidad di posibilidad pa tur interesado. Lo haci testnan di sanger, di suco, di presion y tambe di cholesterol. Pa haci esaki posibel, Laboratorio Familiar lo bin cu un unidad mobil den Surfside Marina pa asina haci test y duna resultado al instante.

Pa esnan cu kier test nan cutis, lo tin un scan machine na e sitio pa haci esaki mesora. Productonan con pa cuida bo cutis y conserve tambe lo ta den cas. E expertonan di Bellisima Bio-Energelic lo duna tur informacion riba cuido di bo cutis usando productonan Nivea Visage. Neutrogena Facial Care tambe lo tin un tent pa haci demostracionnan cu tur interesado. Tur esaki sin kita afor cu lo duna informacion riba nutricion y bida saludabel. Pa por haci esaki posibel lo tin diferente tent di Shlomo, tasting di carni vegetariano, tasting di juicenan Ceres, tasting di juicenan Arizona, Restaurant Chez Mathilde cushinando cu Splenda, tasting di Wampole y sin lubida Sra. Sint Jago cu tambe lo ta presente pa por duna un demostracion riba con pa traha bolo usando "Splenda" enbez di usa suco normal.

pa esnan cu kier sa mas di con pa hiba un bida saludabel dor di haci movecionnan saludabel, lo por conta cu informacion na e sitio mes di Massage Center di Rudy Goedgedrag. Pafor Nick Braaksma lo tin su tent di Thai Bo pa splica con pa tene e curpa den condicion, hunto cu e grupo di Karate y Kickboxing cu tambe lo splica mas di nan disciplina, mientras cu esnan cu kier haci ehercicio na un forma mas relahante por scucha e splicacion di Thai Chi, cu tambe lo ta presente. Lo tin esnan di Yoga tambe presente na e evento aki pa tur cu ta



interesa pa siña mas di Yoga. Separa di tur test cu publico lo por haci y informacionnan riba bida saludabel, tambe lo tin diferente tent di remedi pa duna splicacion riba con pa haci mihor uso di e medicamentonan. Por menciona cu "Pfizer Consumer Healthcare" lo duna un amplio splicacion riba su productonan. Johnson & Johnson Baby Care lo conta cu expertonan di Wit Gele Kruis, mientras cu e personal di Gezondheidsdienst di U.N. Aids hunto cu Rode Kruis lo duna splicacion riba nan proyecto "Together we can".

Den Surfside Marina lo tin informacion riba higiena personal, tanto cu e productonan Stayfree y Carefree pa hende muher, como tambe higiena di boca usando e productonan di Reach. E idea ta pa haci di e dia aki uno yena di informacion pa henter famia. Lo tin Dino-Jump como un forma di recreacion pa e muchanan. Tambe lo tin competencia di pintamento



pa tur e muchanan presente. Ta recorda tur hende, cu na entrada lo tin un regalito chikito pa tur e participantenan. Manrique Capriles ta spera cu di e forma aki, e ta dunando un bon regalo na e comunidad di Aruba, pa den forma gratuito, siña mas y haci testnan gratuito di bo salud.

A maltrata dos turista cu ta bishitando St. Maarten ya pa 15 aña

Otro incidente bastante serio a sosode na St. Maarten atrobe.

STA.CRUZ/PHILIPSBURG -- Ainda nos por corda locual a pasa un paar di luna pasa unda e conocido Pino Suarez a ser atraca dilanti di su casa den pleno dia. Ata atrobe St. Maarten ta den un noticia negativo ya cu e biaha aki a maltrata dos turista Americano. Oficialnan a tene un conferencia di prensa pa contradeci e rumornan cu nada ta ser haci pa locual a sosode cu e turistanan. Contestando un pregunta riba leynan cu ta regarda crimen, Stein a declara cu na Antiyas berdad ta existi ley cu ta permiti e acusacion pa hendenan culpabel di comete crimen.

El'a bisa cu el'a contact un di e victimanan, sr. Jefferson, un productor di CBS, pa segur'e cu e caso a sigui su rumbo y cu sigur tin atencion y cu tin persecusion. E productor a pidi pa Husticia prevalece. Pa e mes esaki no ta importante pero pa e pueblo di St . Maarten. Un lugar cu e ta bishitando ya pa mas di 15 aña. Jefferson no sa kende a malhechornan ta, pasobra su amigo Ryan tambe a ser atraca for di un distancia. Actualmente Jefferson y Smith ta hospitaliza na Jackson Memorial Hospital na Miami Florida. Jefferson a raporta cu el'a ser maltrata cu e mesun pida hero cu a maltrata su amigo Smith. Su amigo probablemente a keda asina hopi maltrata cu kizas nunca mas e lo por papia normal.

E recherhenan nunca a duna mas detaye di e investigacion excepto cu ainda nan ta den e begin fase. Un caso asina tin castigo di por lo menos 12 aña di prison. E victimanan a raporta cu nan no ta satisfecho pasobra segun nan plis no tin mucho interes pa e caso. Polis no a presenta na e lugar di crimen sino te na hospital. Polis a reacciona bisando cu dos oficial sigur a presenta na e lugar di e incidente grave aki. Stein a tuma contacto cu Consulado di Merca na Curaçao y nan ta contento cu tin progreso den e caso. Smith y Jefferson, acompaña pa dos dama a keda mal bati despues despues di intercambion di palabra den Bamboo Bernie's, unda nan a keda acosa riba nan preferencia sexual. A saca e sosopechosonan for di e establecimento. E victimanan a laga e club despues di 30 minuut y e ora nan e ser atraca pa e malhechornan.

E malhechornan primeramente a dal e victima cu e auto. Despues e cuatro sospechosonan a sali for di auto y a cuminza golpea tur dos victima

Marciano (Janchi) Geerman cu su boto di bela Morning Star a regresa ayera anochi tera

STA. CRUZ-- Diadomingo anochi 12:00, e boto di Bela Morning Star a sali rumbo 60 miya Noord Oost for di Aruba, pa busca e boto perdi riba lama.

Den palabracion cu APA a busca den e areanan cu no a wordo busca ainda. Aki e coriente tabata core riba 310 grado bay un 60 miya pabao di Aruba y despues a core dilanti bay patras pa purba peña e area cu no a wordo busca ainda.

Tabata core bay zuid despues bay noord y ripiendo esaki te cu ora cu a yega Aruba ayera tardi pa 6:00 pm. Nan no a logra haya nada, sino bastante sushi den awa cual tabata tin rato cu a haya bleki cera y un booi geel, cualno a indica di ta nada cu ta pertenece na e rumannan Panneflek. E avion PLUTO di Curacau a pasa riba e boto di bela y a notificanan cu nan search for di 120 miya pabao full e area bin ariba.

E avion Pluto a tira boei den lama y a nota cu e coriente a cambia pa 288 grado, pesey mes e ora e boto di bela a cambia nan direccion pa 288 grado.

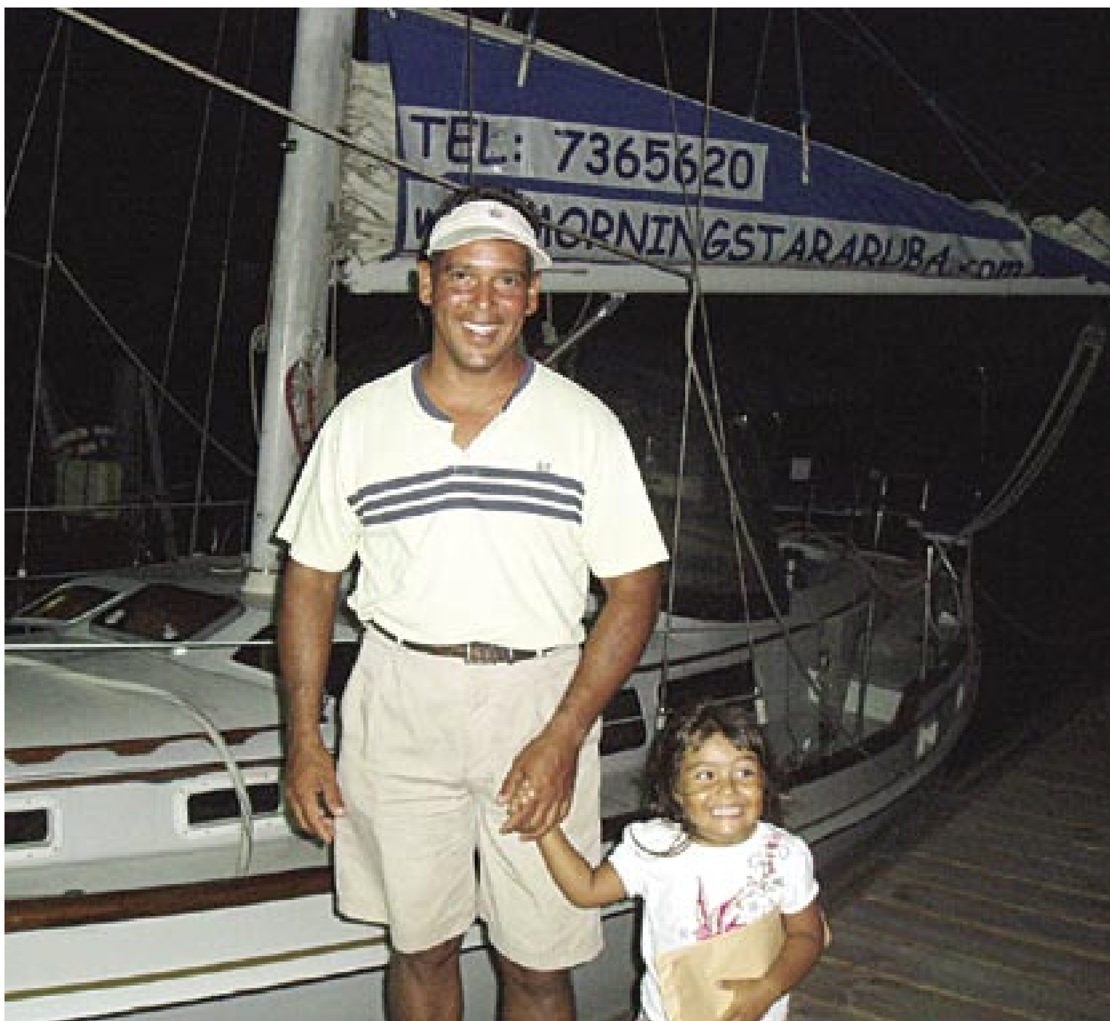
Nan a core un otro 20 miya pabao riba 288 grado te cu solo a cuminza baha, pasobra no por waak nada mas. Riba e angulo di 288 gradonana haya hopi sushi ta flota riba lama.

A sigui e area ey pa busca waak si encaso por mira algo cu por indica cu ta pertenece na e boto, pero no a haya nada. Despues cu solo a baha nan a bay pa Monges Island, pero aki no tabata tin contacto cu radio. E dia siguente nan a wordo notifica pa Curaçao cu e avion Pluto a bolbe sali for di Curaçao. Aki Pluto a bay 210 miya pabao pa busca den e awa teritorial di Colombia, pasobra aki si nana haya permiso pa bula.

Aki PLUTO tambe a search henter e area di Monges Island (Monkey Island).

Mirando cu Pluto mes lo search e area aki, e boto di bela a dicidi di bin bek tera, pa asina sigui cu e search otro camindanan cu ta falta. cambia nan buskeda pa e costa Venezolano.

E yiu homber Eldrick hunto cu un primo lo sigui riba lama y tera y tambe lo informa prensa Venezolano. E speranza tabata cu si e avio Pluto lo a localiza e boto perdi, nan lo tabata den vecindario pa a duna e prome auxilio riba lama.





E acostumbrado Peregrinacion Diabierna Santo Marduga for di residencia di Atan Lee

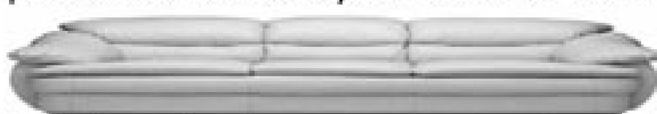
STA. CRUZ -- Nos ta den e siman principal, na unda nos ta recorda sufrimento, morto y resureccion di nos Señor Cristo Hesus.

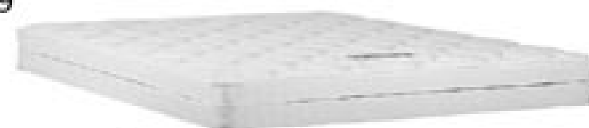
Ta un siman na unda nos mester dedica na nos mes un persona, pa nos para keto un rato y pensa kico nos ta haciendo cu nos bida, nos bida spiritual y si enberdad nos ta desea di haci cambionan den nos bida. Durante e siman importante aki, Señor ta ofrece nos e bunita oportunidad aki. Nos mes mester yuda nos hogar y entre esnan cu mas nos ta stima den e mundo aki. Tambe nos mester pensa y medita un rato e poco cu nos por duna bek na nos Señor. Nos no por kita for di nos bista, e realidad di bida, cu nos pais no ta pasando den su mihor momentonan y esaki ta trece cune hopi oracion. Oracion ta e yabi principal pa di e forma aki nos por logra di pasa ariba tur bareranan cu tin den nos caminda. Oracion ta keda un parti importante den crecemento y desaroyo di cada ser humano, pesey un y tur ta keda cordialmente invita pa tuma parti na e peregrinacion cu lo sali DIABIERNA SANTO PA 4:45 di marduga for di residencia di Atan Lee, na Tanki Leendert. Hunto nos lo reza pa nos mes, pa nos famia, pa nos pais y pa paz mundial. Cada un di nos tin nos intencionan y conhuntamente nos lo cana hiba esaki na pia di nos Santisima Virgen mama Maria di Alto Vista nos Patrona, nos abogada dilanti su yiu Cristo Hesus y Dios Tata Todopoderoso. Ta ser pidi pa tur cu ta participa pa haci esaki cu respet, dignidad y cu un amor grandi pa nos Señor. Laga nos cana y reza pa un par di ora entrega completamente na nos Señor. Bin bisti cu respet pa e dia importante aki y no lubida di trece e misal di pueblo y un flash light pa asina conhuntamente nos por canta na honor y Gloria di Señor. Un suplica ta bay na tur medionand y comunicacion pa yuda den haci e dianan aki, dianan di berdadero paz na unda e ser humano ta haya e oportunidad pa nan por medita, reza y reflexiona den tur calma. Ta bon pa stop cu tur programanan di opinion cu hopi biaha ta trece hopi polemica. Tambe ta bon pa e emisoranan radial ofrece nos pueblo Cristian, canticanan religioso den e dianan cu nos alma y curazon ta anhela esakinan. Ta conhuntamente nos ta yuda den e mehoracion di e ser humano y di nos pais. Cu tur esakinan den mente ta bendicion so e ta trece tanto pa bo como empresa como pa nos pais stima.

Segun Pader Lampe:

Gobierno a aumenta su gastonan na un manera espectacular

STA. CRUZ--A base di publicacionan di Banco Central e cifranan ta papia pa nan mes den e discusion cu tin tocante e pakete di medida nan cu gobierno di MEP kier introduci. Den e periodo di Gabinete Oduber IIV, poblacion a crece cu 9% y e producto nacional di Aruba a crece cu 19% total na final di 2002 te cu 2005. Entrada total di belasting durante e periodo aki a crece cu 28%. Kier meen poblacion di Aruba a contribui di mas pa loke ta su contribucion di impuesto. Loke ta sorprendente ta durante e periodo aki di 2002 te cu 2005 gasto di gobierno a subi cu 54%, gobierno a haya hopi mas entrada y den e periodo aki su gastonan a aumenta barbaramente. Gasto di salario nan a crece mas. A base di su grafica ta imposibel pa sostene Gabinete Oduber IV cu su pakete di medida nan pasobra Gobierno a haya mas y mas entrada y cada bez mirando su plannan cu e tin e impuesto riba hopi producto, loke e kier haci ta aumenta pa haya mas y mas entrada. Segun e, esey ta e intencion di nan. Con nan kier pidi sosten di pueblo di Aruba anto mientras tanto gobierno mes no kier baha su gastonan. A haya opdracht di gobernador pa baha gastonan di gobierno. Gabinete a aumenta su gastonan na un manera espectacular lo contrario di loke nan mester a haci. Segun e, gobierno ta irresponsabel bezig. Fraccion di RED ta contra e pakete di medida nan cu gobierno kier introduci. Gobierno mester percura pa baha su gastonan y no pidi pueblo sacrifica pa contribui. Fraccion di RED no ta sostene e pakete di medida aki. Na final kier a desea pueblo henter tur cos bon den e temporada di Semana Santa.





Según sr. Hennry De Cuba:

Tin demasiado auto pa un pais asina chikito

Den 2006 nos lo alcanza 50 mil auto priva

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Henry De Cuba el'a trece dilanti un discusion pa e comunidad. Segun sr. de Cuba un di e topiconan importante di locual comunidad ta haye den dje tur dia ta transporte publico, cual ta un problema grandi di cual tur dia tin filanan y stagnacion den diferente parti aki na Aruba. Segun e cifranan di CBS na aña 2004 nos a registra 47 mil auto aki na Aruba y pa aña 2006 si e trend sigui asina nos lo tin 50 mil auto particulier na Aruba.

Esaki ta resulta cu lo tin 2 hende pa cada auto. Si nos ta den un averahe caba di un 100 mil habitante. No solamente e formacion di fila nan ta un problema grandi, sino tambe e contaminacion indirecto cu nos mes no ta ripara, p.e. si nos ta para bumper cu bumper automaticamente e auto bo dilanti, si bo ta coriendo cu airco, e ta chupa e aire contamina bin paden, dus bo ta haya e gas nan di e muffler di e auto bo dilanti ta drenta den bo sistema. Esey ta algo cu ta pasa tur dia. Esaki ta un preocupacion hopi grandi. Nos ta limita hopi den espacio, construccion di caminda, ta yega momento cu mester stop pa motibo cu importacion di auto ta hopi popular aki na Aruba, pero no tin espacio pa tanto auto. Nos ta un pais hopi chikito di cual ya caba tin suficiente auto riba caminda. Ora bo ta haya bo den fila lo bo haci uso di diferente maneho illegal p.e. sali na bo banda robez pa bo sali toch of lo bo haci uso di diferente 'short cut' cual tur esaki nan ta trece inseguridad den trafico.

E problema menazante no ta solamente e trafico, sino tambe e consumo di energia, pasobra energia nos ta usa den e gasoline y nos tur sa cu gasoline a bira hopi caro y cierto momento nan auto mester core dus bo mester pone gasoline y no ta resta placa pa e gastonan primario di bo y bo famia. Pesey ta hopi importante pa bin cu alternativa y sugerencia nan pa trata na resolve e tipo di problema aki den trafico.

Otro punto principal ta transporte publico, si gobierno mester bay hinca mas placa den transporte publico lo haci e traficacion den un sistema di trafico hopi mas suave nos mester percura pa instancia nan priva y instancia nan di gobierno conhuntamente cera cabez y mira con nan por bay inverti placa den transporte publico, haci esaki mas moderno pa asina hende nan por prefera di laga auto na cas y bay cu bus. Den un sistema cu si por ehempel cu auto bo ta dura 1 ora pa yega bo destina, cu bus e lo dura bo 5 of 15 minuut. Duna e hende nan mas gana pa drenta e bus ey, e prijs tambe naturalmente mester keda razonabel of kizas gratis.

Den termino largo mester cuminza pensa tambe riba tipo di transportacion cu lo contamina nos ambiente menos. Nos conoce bus nan cu ta diesel pero awendia bo ta haya bus nan cu tin otro sistema pa bay dilanti. P.e. bus nan cu ta core cu bateria of hydrogen. Pero esey nan ta cosnan cu lo mester wordo pensa como inversion nan pa e proximo añanan. Crea zona nan prohibi pa vehiculo nan y espacio nan pa parkeer y traha lugarnan pa staciona y tin acceso directo na e transporte publico asina bo ta para auto eynan y bo ta subi transportacion publico pa bo yega bo destino. Percura pa Playa y lugar nan comercial ta liber di auto pa asina solamente transporte publico por drenta den e area ey. Asina tambe bo ta haci e actividad nan comercial hopi mas atractivo. E parti mas principal ta pa cu nos mester convence gobierno y sector priva pa inverti placa den transporte publico pa asina logra cu mas hende ta tuma transporte publico, sr. de Cuba ta termina bisando.

INSEGURIDAD CRECIENTE BAO DI DOCENTENAN DI MAVO, HAVO y VWO

STA. CRUZ--Ultimo decada enseñanza di Aruba ta pasando den un proceso di cambio, cu tin como meta drecha calidad di enseñanza. Ya desde añanan '70 SIMAR a dedica hopi tempo y esfuerzo pa convence gobernantenan cu mester haci algo pa drecha nos enseñanza, pasobra tabata bisto cu hopi mucha no tabata benificia di dje. Tambe a sigui motiva maestronan pa contribui mas tanto cu por pa logra un enseñanza di calidad halto.

Cu hopi preocupacion nos ta nota cu cierto decisionnan cu a tuma den cuadro di introduccion di Ciclo Basico y Ciclo Avanza di e proyecto SHA. por tin un efecto basta negativo pa posicion huridico de varios maestro trahando na MAVO, HAVO, VWO.

E decisionnan tuma ta trece cune, cu ta limita e posibilidad pa algun categoria di maestro por yega na suficiente ora.

Ta trata di e siguiente decisionnan:

- maestronan cu a sigui un curso cortico na IPA (*startbekwaamheid*) pa materianan nobo, ya no ta permiti pa duna e materianan nobo aki, mientras esnan, cu a sigui pa e curso largo (*vervolgtraject)* ta permiti di traha den Ciclo Basico (e prome dos aña) so. E cantidad di ora pa e materianan aki no ta grandi, pues lo bira dificil pa e personanan aki yega na suficiente ora (32 ora di les pa siman). E programa di e cantidad di ora di les (lessentabel) di cada materia pa Ciclo Avanza a sali e siman aki. A resulta cu pa cierto materia e cantidad di les a worde reduci cu 50%. E decision aki tambe ta significa cu un grupo di maestro lo no yega na suficiente ora.

Diamars 4 di April SIMAR a reuni cu su miembronan cu ta traha na MAVO, HAVO, VWO y e inquietud y inseguridad bao di nan ta notabel.

Un cos ta sigur, e sintimento creciente di inseguridad bao di docentenan por tin un efecto sumamente negativo pa calidad di nos enseñanza. Ta conoci cu docentenan mas cu tur otro ta carga innovacion y cualkier cambio den enseñanza. Ya caba nan tarea a bira hopi mas pisa pa motibo di e peso di trabao extra pa motibo di e innovacionnan. Na hopi school ta trahando bao di circunstancianan cu ta leu for di optimal pasobra cu no a cumpli cu cierto condicionnan basico, manera suficiente material di sosten pa nan lesnan.

Si por ehempel un maestro di 56 aña di edad haya reduccion di su oranan, esaki lo significa reduccion di su pensioen ora e retira cu 60 aña. Pa otro e reduccion di ora na un school por significa cu lo e mester duna les na varios school pa e por cera su 32 ora.

Ta mas cu cla cu un maestro cu a funciona na satisfaccion di su dunador di trabao pa hopi aña no ta acepta cu di un aña escolar pa otro su posicion huridico ta bira insigur. Ya caba SIMAR a manda un carta pa minister Lopez- Tromp pa un reunion. Loke nos kier ta garantia di trabao pa e docentenan trahando den AVO. Prome cu fin di e aña escolar aki mester tin claridad den e asunto aki. Tambe nos lo bay sinta na mesa cu directivanan di school y cu Departamento di Enseñanza.

Aparte di e problema cu nos a señala ariba, SIMAR ta sumamente preocupa pa e efecto di cierto decision riba calidad di nos enseñanza. Kico reduccion di ora pa cierto materia lo bay significa pa calidad di nos enseñanza. Si awor caba funcionario di Departamento di Enseñanza a expresa cu tur cos ta mustra cu e aña aki atrobe tin indicacion cu basta mucha lo no logra nan diploma, kico lo ta ora reduci e cantidad di ora.

SIMAR lo sigui e desaroyonan masha di acerca y na caminda cu tin mester lo yuda pa yega na solucion. Pues di nos banda nos tin hopi pregunta cu mester haya un contesta rapido.

Mensahe di SERLIMAR na tur campista

Mantene nos beachnan y lama limpi durante campamento

STA. CRUZ--SERLIMAR kier a comparti su mensahe cu e pueblo di Aruba en general, y muy en particular e campistanan, pa e temporada di campamento.

SERLIMAR recogiendo despedicio na beachnan
E aña aki atrobe SERLIMAR lo ta pasando na practicamente tur beach di nos isla. Esaki a cuminza dialuna pasa (10 April) y lo sigui durante henter e siman aki y henter e weekend di Pasco Grandi, esta for di Diabierna Santo te cu dialuna Segundo Pasco.
Entrante diamars 18 di April te cu diabierna 21 di April lo keda un ploeg disponible pa recoge tur desperdicio di e campistanan. Pa e weekend di 22 y 23 di April probablemente lo sigui cu recogimento di desperdicio na beachnan, pero nos lo duna mas informacion tocante e fechanan aki den un proximo comunicado.

Compromiso di campistanan cu nos medio ambiente
SERLIMAR kier a haci un apelacion na tur esnan cu tin plan di bay campa pa por favor percura pa tur nan desperdicio ta poni na ordo pa asina SERLIMAR por bay cu nan.
E ora cu e trucknan ta pasa ta parti di mainta, asina ta prepara e desperdicio di antemano canto di caminda prome cu 8.00 am. Pa esnan cu ta bay campa na sitionan unda cu e trucknan no ta yega p.e. na cierto bocanan na e Noordkust of riba rif, por favor percura pa e desperdicio tambe ta bon cera den un saco di plastic of otro material y hibanan cu bo ora di bandona e sitio.
Corda cu cada articulo cu bula bay den lama of cu keda tira riba beach ta bira



sushedad y ta ocasiona un daño permanente na nos ecosistema. Nos tin cu cuminza pensa mas riba nos isla den direccion di largo termino y cu e consecuencianan lo perhudica nos y nos lo keda sinti nan den futuro. Nos tin cu duna nos medio ambiente mas prioridad. Y e prome paso ta nos mes tin cu tuma. Ta nos mes mester ta e ehempel ya cu tanten cu nos mes keda susha nos beachnan y nos isla, e turistanan tambe lo haci mescos y no lo balora nan.
Tips y sugerencia pa campistanan
Mirando cu campamento, maske gusta pa hopi hende, ta un actividad cu ta produci hopi sushedad y daño na nos beachnan, SERLIMAR kier a trece siguientemente algun tip y sugerencia pa e campistanan:

1. Percura pa hiba suficiente saco di sushi y usanan durante tur e dianan di campamento.

2. Tene e lugar di campamento y su vecindario limpi tur dia y ora cu bandona e area tambe. Esaki ta posibel, mirando cu SERLIMAR ta pasa tur dia na tur beach.

3. Percura pa tira cups, napkins y otro cosnan cu ta bula bay facil, di biaha despues di usanan den un saco di plastic.

4. No haci uso di palette ni di carton.

5. No cende candela riba beach.

6. No pone BBQ pit riba beach. Nos ta sugeri pa pon'e solamente riba acera of unda cu NO tin santo blanco.

7. No susha e beach, lama y su alrededor di ningun manera.

8. No laga glas kibra riba beach of dera den e santo. Esaki hopi dificil pa clean up despues. Corda tambe riba e seguridad di muchanan en particular.

9. No pone bañonan portatil riba beach, tampoco "traha" bañonan riba beach door di pone por ehempel un hemchi dera den santo.

10. No haci cambio na flora, door di corta mata of chapi.

SERLIMAR ta spera di por a informa un y tur suficientemente y cu tur campista duna nan cooperacion y actua responsablemente tur e dianan di nan campamento. Feliz Pasco Grandi y dianan di campamento.

Segun sr. Michael Gomez :

Huez a mustra cu ta un federacion tin: Aruba Karate Bond

TA. CRUZ -- Sr. M. Gomez ta splica cu nan tin un grupo chikito cu no kier bira miembro y ta bisa cu nan ta bay lanta un federacion di Karate di nan mes. Nan por bay haci kico cu nan kier sin ta miembro di e bond. E ora ey e otro organizacionnan no ta reconoce bo.
Nan a acudi na diferente asociacion y tur ta indica cu ta un bond so nan ta reconoce cual ta Aruba Karate Bond. Despues di 5 aña nan kier drenta e organizacion di Aruba Karate Bond y tuma e directiva como di dje. Ora cu a mustra nan cu nan mester bira miembro y haci inscripcion, nan no tabata kier esey. E ora ey entre nan a lanta un bond y nombra un directiva, a bisa cu ta nan ta e Aruba Karate Bond. Awor nan a bay corte. Pero huez a mustra nan cu tin un bond, y un directiva y cu nan mester sinta na mesa cu e federacion existente y mira kico e rekisitonan ta pa bira miembro.

Te ainda sr. Gomez no a haya e veredicto ainda pa e lesa. Segun sr. Gomez semper nan ta dispuesto pa sinta na mesa cu e otro Karate Bond. Nunca nan no a cera ningun hende afor. Tin statuutnan cu tin skirbi cu bo tin cu atende na dje pa bira miembro. Mester bira miembro y haya e derecho di voto anto e ora ey por bay vota pa ken cu kier bay den directiva.

Según Nataly Wolff di Serlimar :

Serlimar lo ta hopi activo durante di Semana Santa

STA. CRUZ -- Tur aña den e periodo di campamento tin un reunion cu e instancianan concerni. Pero e aña aki esaki no a tuma lugar. Serlimar no ta na altura cuanto vergunning a wordo duna y ki dia e temporada oficial di campamento ta cuminza. Esaki ta un poco fastioso cu bo no por haci planning. A pidi polis na varios ocasion pero te ainda no a tende nada.
Polis como vergunningsgever ta responsabel pa duna e fechanan aki na Serlimar. Entrante awe lo bay tin dos ploeg pa clean up e beachnan. Esaki lo dura henter e siman aki y tambe den weekend di Bierna Santo te cu dialuna di paso grandi y tambe durante e siman di schoolvakantie. Lo recoge desperdicio tur dia na e beachnan y tambe despues di e schoolvakantie.

E trucknan lo pasa recoge e desperdicionan di esnan cu ta bay campa. Serlimar ta contento cu e hendenan cu ta campa tin nan desperdicio den saco di plastic y ta urgi nan pa sigui cu e actitud aki y mantene e beachnan mas



Gobernador, sr. Fredis Refunjol a bira miembro di Cruz Cora



STA. CRUZ-- Recientemente Gobernador señor Fredis Refunjol a duna sosten na e campaña di Cruz Cora pa recluta miembronan nobo. Gobernador a dicidi di bira un miembro di Cruz Cora y asina duna su aporte na e organizacion local cu ta haciendo un tremendo trabao riba nos isla durante cualkier eventualidad.
Presidente di Cruz Cora sra. Erlinda Leysner, Tesorero John van Cleef y Coordinador General señora Marieta Wanopa a haci un bishita di cortesia cerca Gobernador Refunjol y a haci entrega di e certificado corespondiente di miembrecia.
E campaña pa recluta miembro ta encera tambe un accion pa recauda fondo pa Cruz Cora. Un hende por bira miembro regular, of miembro di e diferente clubnan cu e organizacion Internacional di Cruz Cora conoce, manera Florence Nightingale Club, President's Club, Commandant"s Club y Henry Dunant Club.
E contribucion pa cada club ta diferente, pero mester tene cuenta cu e contribucion ta encera tambe un accion pa recauda fondo pa Cruz Cora.
E meta di e campaña pa 2006 ta pa haya por lo menos tres mil miembro cu lo duna un sosten financiero na e organizacion.

Drechamento di caminda na Montaña

STA. CRUZ--Pa medio di e comunicado aki Director di D.O.W. ta participa cu lo cuminza Diamars 18 di April venidero cu trabaonan di drechamento di e caminda di Montaňa # 1-A Fermin's Bar te cu Montaňa # 41 Huan Zan Supermarket. Duracion di e trabaonan ta di mas o menos 4 dia. Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu lo por

Segun Parlamentario, sr. Arthur Dowers:

E ambtenaar cu a denuncia cosnan coruptivo, ta ser castiga



STA. CRUZ -- Sr. Dowers ta bisa cu sr. Maduro mester pone e responsabilidad completamente ariba lomba di sr. Oduber. Siman pasa un ambtenaar a entrega keho contra e director di DTZ. Esun cu a haci entrega, sr. Oduber a atake y despues mester a bandona servicio cu un schorsing.

Awor sr. Maduro ta denuncia diferente acto cu ta tumando lugar na DINA, na aeropuerto y a manda informacion pa diferente Minister den Reino. Sr. Croes a sali y a yame pa traidor y a mande cas. Sr. Oduber debe sr. Maduro un disculpa pasobra un ambtenaar mirando cosnan corupto cu ta pasando, mester denuncia esaki. El'a haci diferente denuncia: na cuerpo policial, na procurador general, na gobernador di Aruba y tambe na algun minister di reino. Na Oktober e ministernan aki mes a institui un investigacion contra di minister di husticia.

E persona aki a actua di buena fe y a bay cerca minsternan cu hasta a acerca e trahadornan di DINA na aeropuerto pa investiga minister Rudy Croes. Na lugar di actua contra di e trahadornan cu haci actonan corupto a dicidi di actua contra e ambtenaar cu a denuncia esaki. Den pasado sr. Croes a lanta un DINA y awor a bin cu IASA y tambe ta investigando esaki. Sr. Croes a crea un infrastructura cu ta crea corupcion. Landsrecherche ta bisa cu esun cu ta comete actonan criminal den departamento di gobierno, ta paga pa bo ta den dienst di gobierno. Esun cu denuncia un acto coruptivo ta wordo yama un traidor y manda cas y esun cu haci actonan coruptivo ta keda. Nan ta campañadornan, primo y famia; pesey nan ta keda.

Gobierno no ta haci uso di posibilidadnan cu landsambtenarenrecht ta brinda nan pa actua contra di personanan corupto. Gobierno si tin curashi di persigui esun cu denuncia e actonan coruptivo.

Eleccion di Directiva di Aruba Karate Bond

STA.CRUZ-- Despues di casi un aña cu 15 school di Karate "activo" na Aruba a yama un Reunion General, pa asina elegi democraticamente un directiva nobo unda tur school di Karate na Aruba tin voz.

E directiva encabeza pa Sr. Michel Gomes no kier a entrega nan puesto y no a keda otro cu bay dilanti di mesa berde unda cu dialuna dia 10 di April, 2006 Huez a pone un punto final na e polemica den Aruba Karate Bond.

E SENTENCIA: Entre otro Huez a sentencia cu Per Direct Sr. Gomes no mag di fungi mas como presidente di Aruba Karate Bond y a ordena tambe pa tene un eleccion formal.

Segun Huez su centencia, eleccion pa un directiva nobo pa Aruba Karate Bond lo mester tuma lugar awe diarazon 12 di April, 2006 pa 7'or di anochi den sala di COA na Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Oranjestad.

Manera stipula pa Huez, Reglamento y Procedura pa dicho reunion pa eleccion di directiva di Aruba Karate Bond lo ta bao guia di Sr. H. Maduro, (oud –griffier van der rechtbank). Pa es motivo aki tur school miembro di Aruba Karate Bond ta wordo invita pa asisti y haci uso di bo derecho di voto.

Segun sr. Arthur Dowers

Maltrato ta tumando lugar na aeropuerto door di personal di DINA

STA. CRUZ – Durante conferencia di prensa semanal di partido AVP, Parlamentario Arthur Dowers a comenta cu ora bo bay analiza kico ta e denuncia nan haci nan na DINA aeropuerto cual ta data for di tempo cu ministro aki a dicidi di kita imigracion for di cuerpo policial y lanta DINA. Sr. Dowers ta continua bisando: "Banda di loke nos a tende pafor, esta e corupción cu tabata tin cu trecemento di dama nan dominicano ilegal y abusa di nan. Nos a tende cu tin pagamento pa paspoort aki na Aruba, tambe di personanan cu ta haya model C, y despues ta crea posibilidad cu nan por casa y inscribi matrimonionan ficticio. Tambe nos a tende di personan cu ta paga pa haya vergunning. Y hasta a mira den corant cu tin persona cu a paga sea coordinadornan y famia di minister tempo di campaña. Awor ta resulta cu na DINA aeropuerto tin personanan contra di e autorizacion. Tin maltrato di hende nan ta tumando lugar na aeropuerto door di ambtenaarnan di DINA, esey nan ta loke a wordo denuncia. Tin persona cu ta coopera pa hende cu ta prohibi pa drenta y toch a logra drenta. Tin un relacion sumamente dañino of mihor bisa putri entre DINA y e cuerpo policial, esnan cu ta bezig pa grenspolitie. Na diferente ocasion a boycotea e funcionamento di grenspolitie door di cera acceso nan di computer cu hendenan no por drenta haci cierto control cu mester tuma lugar. Tambe ta tuma lugar e hecho cu nan ta tira e kaarchi blanco cu un persona ta yena ora di drenta Aruba afor. Eynan tambe bo ta stroba e trabao di grenspolitie. Banda di esey nos a bin constata tambe cu nan ta, aparte di detene hende ilegal, nan ta tene hende cu mester wordo expulsa for di Aruba, despues nan ta manda nan Dakota of manda cera nan otro caminda, tambe nos a comprende cu tin persona sin cu nan ta autoriza ta drenta cierto localidad nan of laga cierto localidad nan habri criando peliger pa aeropuerto, nan ta laga persona cu mester wordo deporta pa nan cuenta cu e posibilidad cu e personan aki por core bandona aeropuerto, nan ta tambe laga persona nan cierto caminda nan y a bin determina cu tin persona nan den cierto localidad nan pa subi avion y pa coincidencia miembro nan di seguridad di aeropuerto ta constata cu e persona aki tin arma cu nan. Kier meen si bo puntra bo mes con e sistema aki por funciona caminda cu un hende ta prepara pa bay den avion y ta cu un arma, anto bo ta puntra bo mes si e seguridad di e pais aki ta garantiza bao di e maneho di minister Rudy Croes y Nelson Oduber cu ta na cabez cu ta permiti Sr. Rudy Croes pa laga e actonan aki tuma lugar. Anto na momento cu un persona bay denuncia na tur instancia cu e bay denuncia, mi ta kere e persona aki a haci loke ta corecto pa bay na e siguiente instancia cu ta reino pa denuncia pasobra aki no ta trata di acto nan coruptivo chikito,;ta trata di actonan cu por tin consecuencianan grave pa e integridad di e pueblo di Aruba y tambe pa e seguridad di e pueblo di Aruba pero tambe e seguridad di e pasahero nan cu ta bandona nos aeropuerto, si e tipo di cosnan aki ta wordo tolera e ora bo ta puntra bo mes con sigur nos aeropuerto ta y e avion nan cu ta bandona nos aeropuerto. Bo ta kere bo ta sigur siendo bo ta mira pa e hecho cu e minister aki ta hiba un maneho descabeya awe nos no por papia di un seguridad manera cu mester tin na e pais aki.", sr. Dowers ta termina bisando.



Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu:

Celebracion di Aña di La Reina ta diasabra dia 29 di April

STA. CRUZ -- Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu e aña aki Gobierno di Aruba a dicidi pa celebra Aña di La Reina conhuntamente cu Hulanda y Antiyas riba diasabra, 29 di April 2005. E dia aki ta wordo considera como un dia oficial di fiesta. Nos ta pidi tur dunador di trabao pa tene bon cuenta cu esaki.

Minister K. Peijs a bishita Minister President Nelson Oduber

STA. CRUZ--Diamars atardi Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di Minister di Transporte y Maritimo di Hulanda drs. K.M.H. Peijs.

Na e ocasion aki e Minister Hulandes a ricibi un moneda conmemorativo di Libertador Betico Croes.

Fundacion Papiamente:

"Abo ta lesa den voz halto pa bo yiunan?"

STA. CRUZ--Den 2006 Fundacion Papiamente ta sigui cu su meta pa pone Aruba lesa. F.P. ta splica tambe pakico lesamento ta asina importante. Y con mayornan por stimula e desaroyo general di nan yiu(nan), si nan cuminsa lesa cu nan di tempran enbez di warda pa nan prome encuentro cu buki y lesamenta na school. F.P. tin e tarea pa facilita nos medionan di comunicacion cu articulonan cu por sirbi di guia pa nos mayor y educadornan, contribuyendo den e forma aki na un mihor desaroyo general di nos isla.



Ta comproba cu lesamento den voz halto pa mucha den cualkier idioma ta prepara nan pa siña y lesa di un manera mas productivo. E mucha asina ta siña conoce structura di un storia - con esaki ta cuminza, e diferente tipo di conflicto y posibel solucionnan pa e problema. Tambe nan ta siña tin compasion pa otro y comprension pa loke e personahe ta pasando aden (esaki por ta hende of bestia) - cu por ta miedo, rabia, pero tambe humildad.

Lesamento den voz halto ta duna mucha e oportunidad pa mira hende den otro ambiente cu no ta di nan, por ehempel: e anciano, hendenan inteligente of hende di otro origen etnico o estado social. Y door di buki, muchanan por biaha na paisnan leu y siña tocante e bida den un jungle te na e bida den un boerderij.

Door di lesa buki, muchanan ta siña loke ta wordo considera comportacion corecto y incorecto den nan cultura y di otro. Dependiendo di e storia, nan por siña e necesidad pa respeta hende grandi, con pa pidi disculpa y con pa mustra arepentimento.

Finalmente, ora di lesa cuento di hada of fantasia moderno, muchanan ta siña usa nan imaginacion - con pa wak situacionnan den diferente perspectiva y tambe ta mustra nan cu tur evento por wordo mira den diferente angulo. Conseho di Fundacion Papiamente: ban tuma ACCION enbes di depende riba school pa haci esaki pa nos. Lesamento mester cuminsa na cas! Ban paga e television maske ta 15 minut tur atardi, pasa man pa un buki y … trece nos yiunan



E idioma di nos mente!

Na encargo di ergoterapistanan di Hospital Dr. Horacio Oduber:

Interesante charla riba e topico di Ergoterapia

STA. CRUZ--Den cuadro di celebracion di "luna di ergoterapia" (na Ingles "OT month", cu ta significa luna di "Occupational Therapy"), ergoterapistanan di Hospital Dr. Horacio Oduber, hunto cu un stagiaire den e ramo aki ta organiza un interesante charla riba ergoterapia na Aruba. Ergoterapia ta encera duna yudanza pa medio di terapia na hendenan cu un of otro handicap, di manera cu nan por funciona lo mas independiente posibel, poniendo enfasis riba participacion den su bida diario.

Por ehempel un hende cu a sufri un atake celebral y p' esey no por haci uso di un banda di curpa, amputacion di un braza of pia, persona cu ta haci uso di un rolstoel, persona cu a haci operacion di man, persona cu mester sali for di hospital y bay cas back siendo cu e cas no ta adapta. E charla ta tuma lugar riba diarazon 19 di April 2006 na Biblioteca

Nacional Oranjestad, di 6:00 di atardi pa 8:00 di anochi. Durante e charla aki señora Elsa Coffi, ergoterapista na hospital, lo elabora riba e entre otro e preguntanan, ken y con pa bin na remarca pa haya ergoterapia y diferente otro aspecto di ergoterapia. Sra. Francine Hughes-Bardouille lo elabora tocante e diferente forma pa acomoda pacientenan cu mester haya ergoterapia, por ehempel diferente tipo rolstoel y con pa bin na remarca pa un rolstoel special. Sra. Marieta Wolter-Larmonie lo elabora tocante di estudio di ergoterapia na Hulanda y coremento di stage na Aruba. E anochi aki lo conta cu presencia di un paciente cu actualmente ta den terapia y kende lo elabora tocante di su experiencia cu ergoterapia. E charla lo ta na Hulandes y splicacion lo ta na Papiamento. Un invitación cordial ta bay na henter comunidad di Aruba pa asisti na e charla sumamente interesante aki.



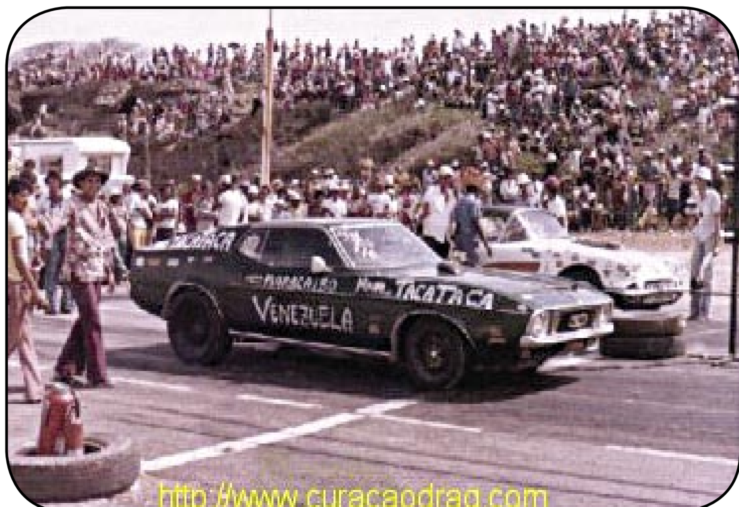
Dialuna dia 17 di April 2006 bo programa di motorsports "Den 5 speed" no lo ta den aire

Dialuna awor esta 17 di April bo programa di tur dialuna "Den 5 speed" ta tuma un break. "Den 5 speed" lo no ta den aire pero lo ta bek dialuna dia 24 di April na e mesun ora di semper cual ta di 6'or pa 6j'or y mey di atardi.

Nostalgia Picture of the week







Awe den Nostalgia Picture of the week nos ta hibabo bek den e ambiente di tempo di Koraal Tabak.

Royal Nationals ta e fin di luna aki y lo tin 6 import procedente di Merca



Royal Nationals lo ta e fin di luna aki esta 28, 29 y 30 di April 2006. Tur cos ta mustra cu caredanan di fin di luna lo promete di bira grandi ya cu lo tin 6 import procedente di Merca. Awel shonnan, lo bay tin gran bataya entre e muchanan di Aruba y e muchanan di Merca. Tin tur indicacion cu e caredanan di fin di luna lo bira.

Proximo Streetlegal lo ta diasabra 22 di April 2006



E proximo evento di Streetlegal lo sigui diasabra dia 22 April 2006. E evento aki lo ta pa tur coredor di tanto auto y motorcycle cu ta participando pa pointseries. Tuma bon nota di esaki pero bo edicion semanal di Drag World lo recordabo mas después di esaki.





DEPORTE

Local

Dakota ta clasifica derotando RCA 2-0

STA. CRUZ – Di dos importante partido diadomingo anochi den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad, tabata esun entre RCA y Dakota. Un pa tera, un pa lama. Prome biaha cu tabata tin asina tanto hende den Stadion. Tur dos tribune banda pábao tabata yen yen. E partido a wordo dirigi pa Rudy Angela, asisti pa Airly Quintero, Frans Dijkhoff y cuarto oficial Monique Ras. Prome mitad tabata basta pareu. RCA ta yega cerca di gol di Dakota pero no ta tira cu definicion. Cinco minuut prome cu halftime e prome gol ta wordo anota door di Igmar Gijsbertha riba un tiro hopi preta. Dos minuut despues, Tyron ta haya oportunidad pa aumenta behtana pero ta tira den man di e portero di RCA. Di dos mitad si Dakota a domina mayoria di e tempo y ta yega hopi cerca e gol di RCA. Layo ta haya su so cu keeper pero ta dal e keeper cu e bala. Despues atrobe riba un cruce di Evan Farro, Layo ta kop na banda. Na di 65 minuut, Gomes ta drenta y ta lesiona su mes riba un mal pisada. Nos ta kere cu den e condicion cu Gomes tabata lesiona ningun momento e mester a drenta. Curazon ta grandi hopi curashi pero fisicamento no tabata capaz. Na di 80 minuut John lugay ta ricibi e bala, ta hisa cara mira e posicion di e portero, ta tuma su tempo y ta lob e bala over cabez di e portero y ta anota e segundo gol pa Dakota.

Cu e victoria aki, Dakota ta posiciona su mes entre e clasificadonan. E playoff division di honor lo cuminza dia 9 di Mei, cu e wega entre Estrella y Dakota y pa dia 10 di Mei, nos lo haya Britannia vs La Fama.

















SOLO Di Pueblo DEPORTE Local

Gran feria di Colegio Felipe B. Tromp

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo tabata tin un grandioso feria organiza pa alumno y maestronan di Colegio Felipe B. Tromp. E feria tabata encera standnan di diferente pais cu nan respectivo cuminda y productonan nacional.

Aruba cu su keri keri y pan bati. Suriname: nasi, sate y sponge cake. Republica Dominicana cu aros moro, galiña, dulce de coco, dulce de leche y sancocho. Brasil: Feijoada y pastel frito. Hulanda cu Hachee, aardappelen puree, rookworst, sperziebonen, erwtensoep y pannekoeken. Mexico: Burrito, quesadilla, taquitos, saltines y aroz ala mexicana. Venezuela: agua de panela, pastelito. Colombia: pan de jamon, empana, lechon. Tabata un feria bon concuri na unda e publico a duna tur su apoyo.



















DEPORTE

Local

COA ta firma acuerdo pa benta di ticket pa weganan Olimpico

Oferta interesante pa publico Arubano

STA. CRUZ -- Pa Weganan Olimpico semper tin gran interes rond mundo di parti di publico pa cumpra ticket y asisti personalmente na e eventonan deportivo aki. Na Aruba tambe expectativa ta cu – awor cu e proximo Weganan ta tuma lugar na Beijing – lo tin un interes mas grandi cu normal pa biaha pa e pais misterioso y disfruta e spectaculo deportivo aki di cerca.

Pa stimula e benta di paketenan pa e Weganan Olimpico di Beijing, Comite Olimpico Arubano a firma un contrato recientemente cu e compania Cartan Tours Inc. pa coordina e tarea aki. COA di e forma aki ta uni su mes na un grupo creciente di Comitenan Olimpico Nacional di e region cu a dicidi di acepta e oferta atractivo y interesante di Cartan Tours Inc.

Pa COA e oferta aki ta uno sumamente interesante. Di un banda e ta crea un oportunidad di promove un apoyo mas grandi y directo na nos propio atletanan cu lo representa nos pais na Beijing. Ademas e ta crea un posibilidad nobo pa cualkier persona cu ta interesa di haci e biahe pa China, pa ricibi un servicio cu ta haci su biahe mucho mas comodo y sin dolor di cabez. COA finalmente lo ricibi un aporte financiero pa cada pakete cu wordo bendi, loke sigur ta un factor interesante pa e organizacion deportivo local.
Concretamente e compania ta percura pa benta di paketenan cu ta inclui pasashi di biahe pa Beijing, alohamento den hotel y ticket di entrada pa e eventonan di escogencia di e bishitante.

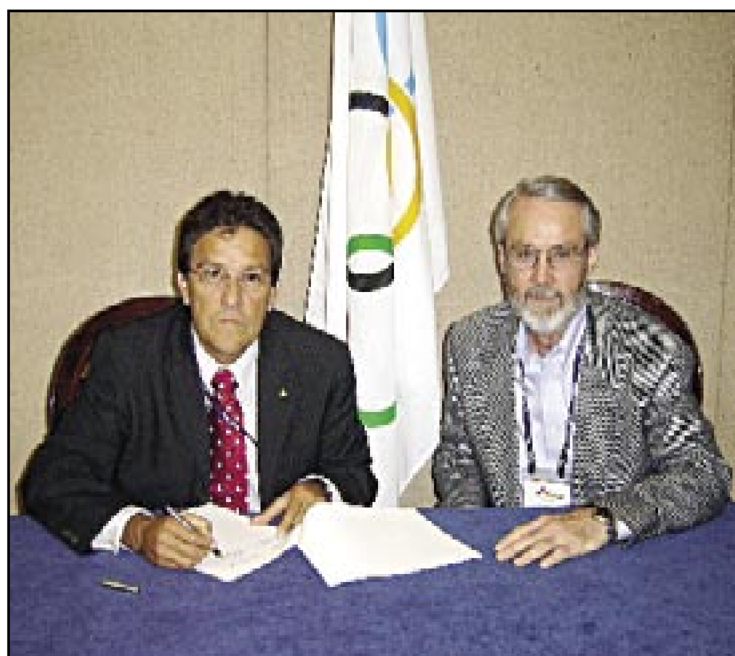
Director di Cartan Tours Inc., sr. Donald Williams, di California, Merca, a expresa su satisfaccion pa e acuerdo logra: “Mi ta ofrece e servicio aki pa mas cu trinta aña caba y ta dunami gran placer di por a yuda Comite Olimpico Arubano di e forma aki.
E mercado di biahe y e mundo di deporte ta encontrando otro y mi ta contento di por habri porta pa e publico Arubano tambe disfruta di e beyeza di deporte.”

E negociacionnan pa yega na e contrato aki a cuminza algun luna pasa caba y a wordo concretisa siman pasa durante e Asamblea General di ACNO, caminda a seya e cooperacion cu un firma. Presidente di COA, Leo Maduro: “Aruba nunca antes a bende kaarchinan di entrada pa Weganan Olimpico pa e publico di nos pais, pero tin un interes asina grandi pa China, cu nos tin speranza cu mas hende lo haci e biahe. Un tremendo combinacion: apoyando nos atletanan y na mes momento disfrutando di e cultura unico y beyeza natural di e pais gigantesco aki. Awor nos por ofrece e servicio aki na pueblo Arubano tambe.”

Presente na e acto di firmamento tabata representante di Cartan Tours Inc., Donald Williams y consehero Francisco Campo. Di banda di COA Presidente, Leo Maduro y Secretaria General, Nicole Hoevertsz, a forma parti di e ceremonia, di cua e portretnan adhunto ta duna un bista.

Den e lunanan nos dilanti COA lo informa pueblo unda e paketenan por wordo cumpra y unda por ricibi mas informacion tocante e oportunidad tan interesante aki. Un experiencia unico y yudando COA tambe, e combinacion perfecto di un vacacion inolvidable!





Entrega di certificado na graduadonan di Fundacion Coach

STA. CRUZ -- Na Centro di Congreso Engels na Rotterdam a tuma lugar diasabra 8 di April entrega di certificado na un grupo grandi di cursistanan for di tur parti di Hulanda cu a sigui un training como coach of mentor organiza pa Stichting COACH (Centrale Organisatie voor Antilliaanse Coaching en Humaniteitsvraagstukken). E fundacion a realiza e proyecto aki cu subsidio di Ministerio di Husticia (Directie Coördinatie Integratie Minderheden) y asina a duna un grupo di mentor, coach, lidernan di proyecto y post HBO-coachnan cu ta traha cu Antiyano y Arubano den diferente cuidad na Hulanda un training. En total ta trata aki di casi dos cien persona cu a sigui e trayecto di training aki Minister Plenipotenciario di Antiyas sr. Paul Comenencia y Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Frido Croes tabata tin e honor pa haci entrega di e certificadonan.

Prome cu esaki presidente di COACH sr. Jacques Hermelijn, miembro di directive di fundacion COACH sr. Roy Pieters a hiba palabra. Sra. Francien Wieringa, senior consulent na Fontys Hogeschool Sociaal Werk a tene un discurso.

Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a felicita tur e graduadonan y a desea nan tur clase di exito den nan labor diario.





DIGICEL a trece e campeon mundial Femenino den balanza bala di futbol

Awetardi nan lo haci show na e dos tiendanan di Digicel

STA. CRUZ -- Ayeranochi durante e evento inaugural di e weganan mundial di Futbol cu e aña aki ta pasa na ATV den forma exclusivo, por a aprecia e tremendo show di Digicel. Pa esaki Digicel a logra trece Tasha-Nicole for di Merca pa nos isla. Tasha Nicole a haci un tremendo show cu a acapara atencion di tur e sponsornan presente, pero tambe di e publico cu a sigui e transmicion envivo aki via di ATV. Ta bon pa menciona cu Tasha-Nicole ta portador di e record mundial di Guinness pa touch un bala di futbol mas bez den 30 seconde, mientras cu e bala ta den aire. Na Augustus 2003 el'a sa di kibra e record aki ora cu el'a mishi cu e bala no menos cu 137 biaha den 30 seconde di tempo. Awetardi entre 3'or y 4'or e portador di e record mundial aki lo ta presente na Digicel den Caya Betico Croes mientras cu for di 5'or pa 6'or di atardi e lo ta presente na Digicel Licores Aruba. Tur hende cu kier saca un foto of kier un firma di e campeon mundial aki, por pasa bishita e dos tiendanan di Digicel awetardi.

Copa Jo Wauben

STA. CRUZ -- Directiva ta participa na tur su miembronan y esun interesa pa participa den e campeonato e aña aki cu tin un reunion general y mesun dia ta pa tuma papel di inscription y pa tira lot, diarazon:12 April 2006 pa 7.30 PM

Na centro di bario Tanki Leendert.

Directiva ta conta cu boso asistencia sin falta y corda tuma bon nota di e comunicado aki pa nos por cuminza e campeonato na tempo.

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

ATTA cu tremendo agasaho pa su miembronan

STA. CRUZ -- Recientemente ATTA a tene su agasaho anual pa tur su hungadornan den Kowloon pa gradici y alavez otorga premionan di aña 2005. Esaki tabata un agasaho hopi ameno.
Tur e premiacion nan a cay den bon tera y ATTA ta spera cu aña 2006 lo ta un otro aña fructifero pa tennis di mesa na Aruba.

E resultado di 2005 ta:
Categoria A:
1. Mario Lobo
2. Andy Gomes
3. Remy de lange

Categoria B:
1. Jayrard Dirksen, 2. Gurswen , 3. Marc de Meza

Categoria C:
..1. Reynaldo Dirksen, 2. Belinda Ho, 3. Elgin Nicolas

Categoria Masters:
..1. Franklin Lopes
..2. James Letren
..3. Wing Chow Leong







Jerry Otten lider nobo den Michelob Ultra points series despues di vence den time trial paradera – Cobalodo

STA. CRUZ -- E Michelob Ultra Points Series di Aruba Wieler Bond a continua diadomingo 9 di April cu un time trial individual, cual a cuminza na Paradera y a termina na Coba Lodo. Un trayecto di apenas 11 km, pero cu ta pasa riba e subidanan dificil di Koeriboeri y Rooi Prikichi y despues ta sigui e subida largo di Siribana te Sabanilla Abao, pa termina na veld di Arsenal na Coba Lodo.
Den categoria Elite Caballeros Jerry Otten (TriBike) a duna muestra di ta den excelente condicion y a termina na prome lugar den un tempo di 17.39 minuut, loke ta un mehoracion considerable di e tempo ganador di Filip Lauwers na April aña pasa di 18.52 minuut. Na di dos lugar a keda Lucien Dirksz (Sikkens) den 19.03. Mitja van Toorenburg (TriBike) a ocupa e di tres lugar cu un tempo di 19.17, mientras cu Andrick Fingal a sa di logra di cuatro lugar (19.33), cu un bentaha di solamente un seconde riba Albert Vrolijk (Barcadera):19.34.
Junior Rowald Kelkboom a mehora su tempo di 2005, terminando cu un 19.33.

Den e demas categorianan Saskia Koomen (TriBike) a gana den categoria Elite Damas cu un tempo di 24.35 minuut; Rudolf Maduro (Sikkens) a gana den Submasters cu 22.15; Albert Raven (Ind.) a vence cu un tremendo tempo den Masters: 20.49 y den Pre-junior Adolfo Gomez (Barcadera) ta sigui un racha di victoria cu un solido 22.47.
Den e Points Series Elite Caballeros awor tin como lider: Jerry Otten cu 27 y Mitja van Toorenburg cu 25 punto, mientras cu Lucien Dirksz ta sigui na di tres lugar cu 20 punto.

Den e categorianan KIDS Nathan Boekhoudt (San Fuego) a gana categoria 6-7 aña; Dylan Wolter (San Fuego) a vence den Cat. 2 (8-9 aña); Justin Wever (Saqn Fuego) a gana den Cat. 3 (10-11 aña) y Arthur Farro (Sikkens) a sali victorioso den Cat. 4 (12 aña).
E Michelob Ultra Points Series lo termina cu un tremendo careda dia 1 di Mei venidero na San Nicolas, riba un circuito cu ta encera Weg Sero Preto, Weg Sero Blanco, Weg Fontein y regresa via Weg Rooi Hundo, loke lo significa completa e subida di gruta di Lourdes bay Sero Blanco den cada vuelta.

E resultadonan completo ta como lo siguiente:

<u>ELITE A</u>
Time trial 11 km

1. Jerry Otten - 17.39 – 27. 2. Lucien Dirksz - 19.03 – 20. 3. Mitja v. Toorenburg - 19.17 – 25. 4. Andrick Fingal - 19.33. 5. Albert Vrolijk - 19.34 – 17. 6. George Winterdal - 20.19 – 13. 7. Carlos Dirksz - 21.21 – 13. 8/9. Oscar Bislip - 21.40 – 05. 8/9. Kenneth Flanegin - 21.40 – 10. 10. Jeffrey Leonardo - 22.07 – 08. 11. Alrric Kock - 24.31 – 03. 12. Maximillion Irving - 25.07 – 02.

<u>JUNIOREN</u>
1. Rowald Kelkboom - 19.33 – 30. 2. Gilbert Semeleer - 23.50 - 22

<u>DAMAS</u>
1. Saskia Koomen - 24.35 – 27. 2. Corma Vroegindeweij - 25.05 – 22. 3. Renate Celie - 25.41 – 25. 4. Shariska Dirksz - 25.53 – 18. 5. Jeannette Vroegindeweij - 26.34 - 16

<u>SUBMASTER</u>
1. Rudolf Maduro - 22.15 – 30. 2. JuniorRasmijn - 22.19 – 22. 3. Gary Quandus - 22.50 – 19. 4. Frank Curiel - 23.12 – 17.

<u>MASTER</u>
1. Albert Raven - 20.49 – 30. 2. Jan H. Flanegin - 22.36 – 24. 3. Jorge Schlipken Croes - 24.10 - 20

<u>PRE-JUNIOR</u>
1. Adolfo Gomez - 22.47 – 30. 2. Angelo Farro - 23.35 – 24. 3. Alexander Robert - 25.10 – 18. 4. Carril Quandus - 25.56 - 16

<u>KIDS</u>
Cat I (6 -7 aña), 2 km:
1. Nathan Boekhoudt - 5.37 - 27. 2/3 Sophie Mackintosh - 05.48 – 27. 2/3. Akeem Kock - 05.48 - 20

Cat II (8 -9 aña), 2 km:
1. Dylan Wolter - 04.18. 2. Eugene Dirksz - 04.22 – 27. 3. Deandra Gomez - 05.13 – 19. 4. Emileen Kock - 05.27 – 19. 5. Shanna Vroegindeweij - 05.50 – 16.

Cat III (10 – 11 aña), 4 km:
1. Justin Wever - 08.07 – 30. 2. Terence Wolter - 08.11 – 24. 3. Emre Suleyman - 09.13 - 19. 4. Joally Oduber - 09.35 – 17.

Cat IV (12 aña), 4 km:
1. Arthur Farro - 7.13 – 30. 2.Andrew Larmonie - 07.25 – 24. 3. Clinton Figaroa - 08.06 – 20. 4. Orbik Henriquez - 08.41.



DEPORTE

Local

1st annual Beach Soccer Lifida dedica na Cees Bossers organiza pa SV RCA Lifida

STA. CRUZ -- Comision RCA lifida, bao auspicio di Lifida Aruba cu cooperacion di SV Juventud Tanki Leendert ta organiza pa prome biaha un torneo di Beach futbol pa e ekiponan di Lifida.

Patrocina pa Oficina di abogadoMR.MonicaArends-Kock, Advocatenpraktijk Mr.J E Thijsen, Interprint_y Sra Irene Dake, RCA Lifida bao direccion di Naldo Maria y Ompi Lares, ta organiza Diasabra awor 15 di April '06 e prome torneo di Beach Futbol infantil. Cu participacion di e ekiponan di SV Nacional, Santa Fe, SV Dakota, SV Estrella, Washington, SV Britannia y SV RCA. Apertura di e torneo lo wordo efectua pa 9.30 di mainta cu un bunita desfile sigui pa e partidonan. Categoria di Mini Baby lo cuminza for di 10'or di mainta cu un total di 7 partido sigui pa e categoria di Baby cual ta programa pa cuminza pa 1'or di merdia. E schedule ta como lo siguiente ; MINI_BABY: 10'or; Nacional vs Santa Fe, 10.25 Dakota vs Estrella, 10.50 Washington vs RCA, 11.15 Britannia vs vrijelot di e 3 perdedornan di e promer 3 partidonan. 11.40 y 12.05 lo tin e semi-finale y pa 12.30 di merdia lo ta e gran final di Mini-Baby. BABY: 1.00 Dakota vs Washington, 1.25 RCA vs Britannia, 1.50 Estrella vs Santa Fe y 2.15 Nacional vs vrijelot di e 3 perdedornan di e 3 promer partidonan. 2.40 y 3.05 lo ta e semi-finale y pa 3.30 di atardi e gran finale di Baby Beach soccer 2006.Comision RCA Lifida, Lifida Aruba, hunto cu tur e ekiponan participante ta invita mayor, fanaticonan y amante nan di solo y di futbol pa bin apoya nos atletanan infantil den e torneo aki diasabra awor. Na nos sponsornan y tur persona cu di un of otro forma a coopera cu nos, danki, hopi danki, cu boso apoyo e 1er torneo di Beach futbol infantil lo ta un éxito sigur!!! Por ultimo nos kier a desea tur ekipo participante hopi hopi éxito¡!! Comision RCA Lifida kier a haci uso di e oportunidad aki pa desea tambe na e 2 ekiponan di SV RCA cu ta participa na e di 7 torneo di Beach futbol "Copa Cees Bossers" , esta Benjamin Security y RCA SKY television hopi éxito den nan encuentronan di Diahuebs , Diasabra y Diadomingo.

Moon-lite Caminata di 5 kilometer den cayanan di San Nicolas

STA. CRUZ -- Diabierna 28 April 2006 'Ambassadors for Christ' un grupo di hubentud di misa Metodista ta bay organiza un moon-lite caminata den cayanan di San Nicolas. E Caminata ta cuminza y termina na e misa Metodista patras di Abraham de Veer School na San Nicolas. Inscripcion lo cuminza pa 6:00 di atardi riba e dia menciona y e caminata lo cuminza pa 7:30 p.m. Lo bay tin premio pa e grupo mas Grandi, Grupo mas anima, Grupo mihor Uniforma y tambe lo bay tin diferente Doorprizes. Por cuminsa forma bo grupo of bo por bin cana bo so. Prijs ta Awg. 5,00 florin pa participante. Bin un, bini tur, bin cana den aire fresco y admira nos naturaleza. Pa mas informacion por tuma contacto cu:
sra. Connie (tel. 994-3755), sra. Irema (566-2755), sra. Xiomara (744-6664) y sra. Glora na (944-4379).

E routa ta como siguiente:

De Methodist Kerk in S.N. Maria van Oranjestraat z/n

Richting:	Naam van de straat:
Rechtsaf	Jan van Nassaustraat
Linksaf	Amalia van Solmstraat
Rechtsaf	Vuylestekestraat
Linksaf	Bernhardstraat
Rechtsaf	Dr. Schaepmanstr. (subi Lago Heights Hill)
Rechtsdoor	St. Catherinestraat
Rechtsaf	Fortheuvelstraat
Linksaf	Mont Peleestraat
Rechtsdoor	Juana Mortostraat
Linksaf	Diamantbergweg
Rechtsaf	Weg Fontein
Linksaf	Weg Rooi Hundo
Linksaf	Weg Seroe Preto
Linksaf	Pastoor Hendrikstraat
Rechtsaf	Jan van Nassaustraat
Rechtsaf	Maria van Oranjestr. z/n (Methodist kerk)



DEPORTE

Local

Grupo D

Iran: cu e mihor 'tiradornan di gol' di mundo



Coach: Branko Ivankovic
Nomber pa e ekipo: Team Melli
Website di Federacion di futbol: no tin
Ranking mundial: 19
Mihor resultado di Campeonato Mundial: despues di prome vuelta ya ta afor (1978, 1998)
Hungador pa tene na cuenta: Mehdi Mahdavikia

Pa di tres bez Iran ta presente na Campeonato Mundial, despues di 1978 y 1998 nan no a yega mas leu cu e prome vuelta. Nan a califica basta facil como segundo despues di Japon den e grupo Asiatico. E seleccion Irani tin e mihor atacante/ delantero den persona di Ali Daei. Den su carera e tin 100 gol na su nomber. Nos prognostico: no ta yega mas leu cu prome vuelta

Segun CIA World Factbook e poblacion ta parti den gruponan etnico: Grupo di Perzie (51%), Azerbeidzjanen (24%), Gilaki y azandarani (8%), Koerden (7%), Arabe (3%), Baluchi's (2%), Lurs (2%), Turkmenen (2%), Qashqai, Turco, Armenia, Hudiu, Assyriërs y otro. Mester remarca cu tin fuente cu ta duna otro percentahe.

Habitante:	68,3	miyon
Capital:		Teheran
Idioma:		Farsi

Portugal cu nan di cuatro participacion den Campeonato Mundial



Coach: Luiz Felipe Scolari
Nomber pa e team: Selec A'o das Quinas
Federacion di futbol: http://www.fpf.pt
Ranking di mundo: 10
Mihor resultado di Campeonato Mundial: di tres lugar (1966)
HUngador pa tene na bista: Maniche

Cu 11 gol e hungador di Portugal, Pauleta ta e atacante di mas peligroso den e weganan pa cualificacion pa e Copa Mundial na Europa. Su ekipo, a keda finalista perdedor den su mesun pais pa e ultimo cualificacion pa EK, pero sinembargo a keda den grupo y tambe tabata esun mas productivo den Europa cu 35 gol. Pa Portugal esaki ta su di cuatro participacion pa Weganan Mundial cu un tercer lugar den su ultimo participacion den Campeonato Mundial na 1966.

Pronostico: Cuarto final

Habitante:	10,1	miyon
Capital:		Lissabon
Idioma**:**		Portugees

Angola: E 'Palancas Negras' ta haci nan debut

Coach: Luis de Oliviera
Nomber pa team: Palancas Negras (Zwarte Antilopen)
Website di Federacion di Futbol: www.fafutebol.com/
Resultado mundial: 64
Mihor resultado mundial: participacion na 2006
Hungador pa tene na bista: Gilberto

E Africanonan a yega di hunga nan prome Campeonato Mundial y esey nan a logra door di derota e ekipo fuerte di Nigeria den e clasificacion. Pues e lo no ta un ekipo debil. E ekipo ta participando na cualificacion pa Campeonato Mundial desde 1984. E hungador estelar ta e hungador di medio campo Gilberto, cu ta hungando pa e Egipcio, Al Ahly.

Nos pronostico: No por subestima e ekipodi e antiguo colonia Portugues aki.

E nomber *Angola* ta deriva di e titulo *Ngola* cu e reynan di e imperio di Congo tabata haya antes. E region a haya su nomber di e prome navegantenan Portugues cu a yega na costa di Angola.

Poblacion:	10,7	miyon
Capital:		Luanda
Idioma:		Portugues

Mexico: cu hopi confianza pa Weganan Mundial

Coach: Ricardo Lavolpe
Nomber pa e team: Tricolor
Federacion: http://www.femexfut.org.mx
Ranking di mundo: 7
Mihor resultado di WM: cuarto final (1970 en 1986)
Hungador cu mester tene na bista: Sergio Santana

Califica cu tres hungador den e top-5 di e lista di score di CONCACAF. Jared Borgetti cu 14, Jaime Lozano cu 11 y Jose Fonseca cu 10. E ekipo, geplaatst na cabez di grupo na Alemania, pues ta yen di confianza, tambe mira pa e bon wega den verano pasa na e torneo di Copa di Confederacionnan na Alemania unda Brazil a ser derota y Argentina a keda 1-1.

Nos pronostico: cuarto final of mas

Mexico ta e pais unda tin e mayoria di habitante di habla Spaño.

Habitante:	105	miyon
Capital:		Mexico-city
Idioma:		Spaño

Aruba Bank a tene "Wine Tasting Reception" pa clientenan corporativo

STA. CRUZ -- E departamento comercial di Aruba Bank a organiza un "Wine Tasting Reception" masha spectacular den Surfside Marina. E evento aki tabata dedica specialmente pa clientenan di negoshi chikito. Durante e anochi, Sr. Govert van der Hout di Arion Wine Company a duna un splicacion masha amplio riba e caracteristica y cualidadnan di algun biña selecta. Manera e fotonan adhunto mes ta indica, esaki tabata un otro evento exitoso di Aruba Bank, na unda e presentenan a haya un bon chens pa purba un variedad di bon biña, goza di e ambiente relahante y haya un bon chens pa den un ambiente mas informal combersa cu nan amigonan di banco.

















Bishita na Reina Beatrix School di fundacion comunidad cu vitalidad "obesidad, no mas!"



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo, Fundacion Comunidad cu Vitalidad a bishita e alumnonan di Reina Beatrix School den cuadro di e campaña "Obesidad, no mas!". Dr. Richard Visser a bishita e school y a duna un workshop tocante nutricion y con pa biba saludabel.

Den e ultimo dos aña Dr. Richard Visser a conduci un investigacion na schoolnan tocante obesidad infantil y awor e ta completa e programa cu un campaña nacional pa salud di nos muchanan.
Tambe Fundacion Comunidad cu Vitalidad a diseña un poster di Obesidad pa cada klas. E posternan aki ta un guia pa un bida saludable.

Lo tin un campaña cu ta envolve e poster aki. Tur school basico por participa cu un propaganda produci pa un klas cu ta inspira pa e poster aki.

Tur klas por participa, pero e school ta scoge un ganador y ta entrega e propaganda aki riba un Mini DV Tape na ECA N.V., Kolibristraat # 2 prome cu 7 di Juli, 2006 y asina por participa pa gana ekipo di gymzaal pa e school y tambe Fundacion Comunidad cu Vitalidad lo usa e propaganda aki na television pa 1 aña largo. E propaganda aki mester ta produci pa e muchanan cu creatividad y imaginacion.

E importante ta pa traha un propaganda cu ta promove e guia pa un bida saludable, inspira riba e poster.

Fundacion Comunidad cu Vitalidad ta pidi tur maestro di school y mayornan pa coopera cu e campaña aki, asina stimulando nos muchanan pa crece mas saludabel y cu metanan den bida. E comienzo ta un bon nutricion, bon guia y hopi deporte.



Campeonato di Softball di ASB di Cacai Willems a termina den mokete cu skop

STA. CRUZ – Cacai Willems di Aruba Softball Bond a cuminza recientemente un campeonato cu unicamente cuatro team. Ariba su mes ta mustra un situación hopi tristo pasobra na Aruba tin sigur trinta equipo di softball. Awor parce cu te hasta aki tin descordia y problema. Parce cu den un encuentro di softball di dos dia pasa, un hungador di softball pa un motibo of otro mester a start un pelea cu un refree. E dosnan aki mester a bati otro cu mokete y skop. E tiki mironesnan cu tabatatin na e partido a kere cu nan tabata den un Royal Rumble y tabata enespera di John Cina. Rapidamente nan a realiza cu esaki no ta e caso y cu ta hungador a cuminza moketea refree. Esaki a conduci na un tanga tanga den veld unda cu finalmente a keda disidi cu ta stop e partido de imediato. Kico a pasa realmente no ta conoci pero den edicion di manyan Solo di Pueblo lo busca contacto cu tanto e refree como e hungador pa nan aclarea nan banda di medaya. Un cos ta sigur cu por lo pronto, e campeonato pober di Caicai y ASB a keda posponi pa motibo di mokete y skop.

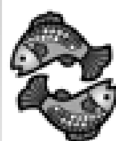
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bon temponan ta na caminda, asinta ta stop di ta asina miedoso pa haci un movida. Awor no ta e tempo pa wanta bek or si bo tin un actitud di warda y lo bo mira. Haya bo curashi bek y tuma control. Number: 3.



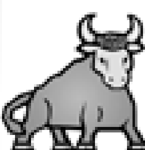
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo trabao duro lo wordo aprecia si bo por evita bo actitud cabezura tuma over. Bo mester sinti bo mes satisfecho y confidente riba loke bo ta haciendo. Critica no lo wordo bon ricibi. Number: 19.



Aries: 21Maart.-19April.

Lo bo sinti bo mes emocional awe riba asuntonan personal of un relacion cu actualmente bo ta envolvi aden. Sea creativo ora ta trata di deal cu asuntonan di placa. Si bo ta lihe den haya un solucion, lo bo salba e dia y gana respet di esnan cu ta warda riba bo pa haci un fout. Number: 22.



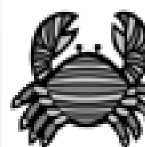
Tauro: 20April.-20Mei.

No tira bista riba lo negative ora bo tin asina hopi cos ta lora rond di bo. Un cambio den bo lugar of cera amistadnan nobo lo dunabo un bista nobo riba bo bida. Tuma un chens y haci algo diferente pa varia. Number: 27.



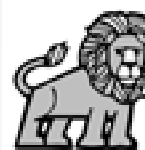
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Un hende cu ta yega na no, no lo interpreta cosnan mescos cu abo. Focus riba un proyecto creativo of sali for di cas y leuw for di problemanan di famia. No ta tur hende lo ta bisando bo e berdad. Number: 32.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Keda den sombra awe. Nada nobo lo ta den bo caminda awe si bo ta extrovert of revela bo sentimentonan berdadero. Lo bo tin un cambio di curazon y no mester actua riba impulso. Abstene bo mes den critica esnan rond di bo. Number: 38.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Tuma un acercamento diferente pa bo trabao y lo bo haya aprobacion for di bo coleganan. Bo actitud serio riba algo cu realmente bo ta kere aden, lo lanta interes. Number: 10.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Haci algun cambio den bo areglonan di bida. Si bo no ta bayendo bon cu un hende, ta tempo pa sigui p'adilanti. Tuma un bista serio riba bo pasado, presente y futuro. Number: 22.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Wowo di tur hende lo ta riba bo. Nan lo buscabo pa solucion y necesidad di haya cosnan sortea den ambo bo bida personal como profesional. Un hende lo lagabo na caya of lo sorprendebo. Number: 26.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Ta tempo pa bo cuminza kere den bo mes atrobe. Lo bo topa cu un hende cu lo "boost" bo confidencia. Un cambio encuando bo futuro ta inminente, asina ta tuma rienda. Number: 39.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Lo bo kier cuestiona bo motibonan. Si bo ta hacienda cosnan pasobra bo evita un disputa, enfrenta bo situacion cu curashi. E no lo ta facil, pero finalmente, lo bo sinti bo mes hopi mas mihor encuanto sigui dilanti cu bo bida. Number: 43.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Focus riba trabao, placa y bay p'adilanti. Un hende lo purba di blokeabo, pero lo bo maniobra, poniendo bo mes den un posicion principal. Usas bo ingenio. Number: 81.

Parokia di Misa Immaculada Concepcion cu su Caminda di Cruz pa Alto Vista

STA. CRUZ -- Diabierna Santo, parokia di Santa Cruz ta tene su acostumbrado Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista, acompaña pa Pastoor y su cooperadornan.

Esaki ta sali pa 4:00 di marduga for di e plenchi pariba di misa.

Lo resa e Santo Rosario cu canticanan di Semana Santa y cu meditacion ariba e pasion y morto di Hesu-Cristo nos Salbador. Ta pidi fielnan bini cu flashlight pa por canta for di blaadchinan cu cantica.

Tin busnan disponibel pa transporta fielnan despues di caminda di Cruz bek pa Santa Cruz. Pastoor Rey Nares y Pader Felix Pasadilla hunto cu cooperadornan ta invita henter e pueblo di Aruba y en particular pueblo di Santa Cruz pa acompanja nos na e caminda di Cruz aki. Pa asina nos cuminsa cu diabierna Santo pidiendo pa paz y trankilidad por reina riba nos pais Aruba.

Bolo di Pruim

½ paki di dader
½ paki di pruim
1 cup di biña cora
Bati esakinan hunto den un mixer

Despues bati:
6 webo te ora cu e scuma bon
1 cup di sucu
1 pida manteca di bara
2 cup hariña blanco
2 cuchara chikito di baking powder
1 cuchara chikito di baking soda
2 cuchara di vanilla
2 cuchara di awa di cherry
1 tiki clabo mula
1 tiki cane
Horne na 350 grado pa un ora



Pa dorna e bolo di pruim:
1 paki di pruim
1 cup di sucu
1 cup di awa
Un tiki vanilla

Awor bo ta ponenan herbe, despues bo ta pone un rato den un mixer pa bati'e. Después bo ta dorna e bolo di pruim cun'e.

Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 2073	1 0673	1 3406	6332	4408
2 5971	2 5867	2 7804	SUPER 4	SIGNO
3 9630	3 3137	3 7777	3684	Sagitario

LOTTO DI DIA				
11	16	17	23	26

LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO			

Exposicion Youth Art Aruba 2006 – Circles of Life






STA. CRUZ -- Riba diadomingo atardi ultimo (2 di April) na Instituto di Cultura, a tuma lugar e apertura di e exposicion di obranan di arte Youth Art Aruba 2006 – Circles of Life.

Ta trata aki di un exposicion masha unico mes di obranan di arte produci pa 23 artista masha hoben, esta muchanan entre 5 aña y 12 aña di edad. Un total di 77 creacion artistico por wordo admira.

Den e Kapel di Instituto di Cultura cada mucha tin su propio espacio di exposicion, dunando asina valor individual na e trabao y creacion artistico di cada participante. E honestidad completo di nan expresion artistico, nan frankeza total y falta di miedo lo ta e envidia di artistanan profesional. Seguramente e frescura y espontaneadad di nan trabao artistico lo tin gran fascinacion pa tur esnan cu ta complace den arte. E enfoke ta riba e esfuerzo creativo di e participantenan y tin obranan sumamente interesante pa wordo aprecia door di e publico asistente. Durante e apertura Stanley Kuiperi a trece un mensahe masha importante tocante e valor di educacion artistico. Su mensahe ta contene un topico masha valioso pa nos comunidad. Pa un copia di e mensahe/ texto aki por tuma contacto cu Stanley Kuiperi of Miriam de l 'Isle.

E muchanan ta alumno di artista visual Miriam de l' Isle. Desde aña 2002 Miriam a cuminza duna les di pintura y dibuho y tambe creativiedad na mucha y hobennan. Cada aña e alumnonan tin un exposicion of ta participa den un exposicion. E aña aki e exposcion den Instituto di cultura ta reuni un total di 77 obra di arte hubenil.

Miriam de l 'Isle ta hopi conoci den e circulo di arte na Aruba. Recientemente Marriott Hotel a adkiri pa nan coleccion di artista local un obra di arte di Miriam. E obra aki por wordo admira den e Lobby di Marriott Hotel. Tambe Romar trading tin un bunita obra di Miriam den nan coleccion. Miriam a participa den diferente exposicion tanto local como internacional. E importancia pa transmiti conocimiento di arte, ta haci cu dunamento di lesnan di pintura, dibuho y creatieviedad a bira un elemento masha importante pa e artista Miriam de l ' Isle.

Esaki ta e nombernan di e Artistanan chikito cu ta participa den e Exposicion Youth Art Aruba 2006:

1. Celeste Franssen 2. Julianna Lopez 3. Rebecca Spellen 4. Giulia Brezovar 5. Tiffanie Oduber 6. Julienne Oduber 7. Emmanuel de Cuba 8. Jocelin Croes 9. Zizani Groenewege 10. Azra Groenewege 11. Alexander Swaen 12. Suvienne de Cuba 13. Lisa Becker 14. Marta Bosset 15. Amanda Morales 16. Kyara Keith 17. Kayling Wing 18. Benay Statia 19. Jasper van de Berg 20. Lukas van de Berg 21. Talisah Beke 22. Kamilla Erazo 23. Nina van de Berg.

Inscripcion pa e cursonan di arte bao direccion di Miriam de l'Isle, ta diasabra 8 di April na Instituto di Cultura di 10 am te 12am y di 4 pm te 7 pm.

Pa mayornan interesa tin informacion disponibel pa e lesnan di April te Juni.



Den Semana Santa tin un workshop di cinco dia pa muchanan desde 5 aña di edad. E workshop "Paasvakantie Creativo" ta Dialuna 17 di April te Diabierna 21 di April. E horario di e workshop aki ta di 3.30 – 5.30 pm.

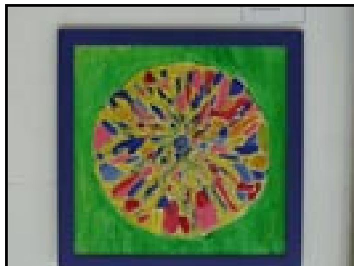
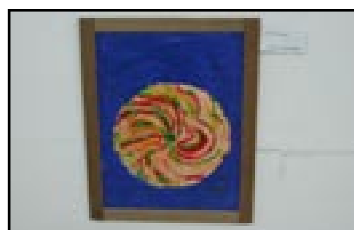
E lesnan regular di Dibuho, Pintura y Creatividad pa muchanan di 5 te 12 aña di edad ta riba dialuna of diarazon di 4 pm te 5.30 pm y diasabra mainta di 10 am te 12 m.

Na luna di Mei riba diamars un curso nobo ta inicia. Esaki ta specialmente pa hobennan desde 11 aña di edad.

Pa mas informacion por pasa na e exposicion na Instituto di Cultura of yama Miriam de l ' Isle.

E exposicion na Instituto di Cultura lo tin un duracion di un siman di dialuna 3 di April te cu diasabra 8 di April. E horario pa bishita e exposicion ta di 4'or di atardi te 7'or di anochi. Diasabra 8 di April e e Un y tur ta welkom e entrada ta gratis.





"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. " Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Devi Bruno Arends
na edad di 33 aña

Na nomber di su:

tata: Donald W. "Donny" Arends

mama: Sarita "Chicha" Arends-Muyale

rumannan:
Giovanni W. "Gino" y Lysandra Arends
Caresse S. y Cedrick Croes-Arends

sobrinonan: Kiziah, Don, Gino, Tiahna, Jaeda

tanta y omonan:
Michael y Carmen Muyale y famia
Buchi y Rica Muyale y famia
Josito y Milly Muyale y famia
Nybia y Haime Kelly y famia
Sra.Vda. Susanna "Chana" Viada y famia
Tico y Hanna Arends y famia
Maritza y Roy Harms y famia
Ebby y Corry Arends y famia
Charly y Mayra Ibarra y yiunan

padrino: Ruben Mansur

madrina: Maritza Harms

primo y primanan

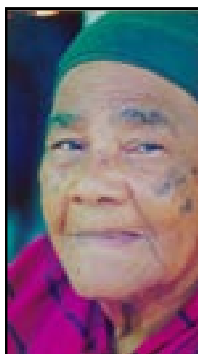
famia: Arends, Muyale, Harms, Mansur, Wever, Kelly, Vilchez, Nucete, Fingal, Quintero, Rodriguez, Malham, Albinder, Koniezny, Simons, Hagers, Spaapen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 12 di April 2006 pa 3:30 di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Trankil manera cu el'a biba, asina el'a bay. "

A bay drumi den braza di Señor:



Mathilda Paulina Koeiman-Silberie
mihor conoci como: "Mama Tula"

Na nomber di su:

yiunan:
Genara Koeiman y yiunan
Bibiana Koeiman y yiunan
Myrna Koeiman y yiu
Melva y Niki Sling y yiunan
Judith Koeiman y Cornelis "Khaki" Leer y yiu
Ester Koeiman y Han Seimensberg y yiunan

rumannan:
Felicia Koeiman y yiu na Hulanda
Maria Koeiman y yiunan na Curaçao
Selma Meyers y yiunan na Curaçao

nieto y nietanan: Jarmila y Dito, Gerard, Aulin y Lisette, Kurtley, Richardo, Anuska y Solange, Harvey, Nina y Joey

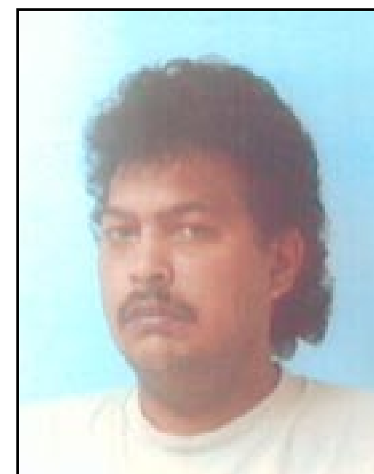
bisanieto y bisanietanan na Aruba, Hulanda y Suriname

iha: Alfonso Jesus Koeiman y famia

tur su yiunan y nietonan sin dolor, amigonan special di cas y di Iglesia Joël Granadillo
rumannan di Iglesia Adventista di Siete Dia, cuñanan, sobrino y sobrinanan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda
famia: Koeiman, Silberie, Statie, St.Jago, Britt, Thode, Melaan, Pourier, Vlijt, Carolina, Meyers, Albertus, Leonora, Gerardo, Roch, Tielman, Djaoen, Sling, Rodgers, Pardo, Elisabeth, Nicolaas, Leer, Clarinda, van de Esschert, Ajisé, Müller, Jacob, Wever, Henriquez, Lacle, Lopez, de Mey, Manna, Solognier, Granadilio, Celaire y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 12 di April 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Adventista di Sieta Dia (Weststraat) pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Adventista di Sieta Dia den Weststraat.
Adres pa condolencia: **Pavia Country Club 153**
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sherwin Reginald Pieters

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Dr. J. de Cuba, dr. Caseres, dr. Vieira, personal di 2do piso, ICU y Médium Care pa nan cariño, pasenshi y bon sostén.

Nos kier a gradici principalmente nos famia y staff y coleganan di Radison Hotel cu tur semper tabata cla pa a compaña y yuda nos na tur momento, specialmente den e oranan dificil.

Boso presencia y atencion tabata un gran sostén pa nos.

Alaves nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa cul lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa.

Diarazon, 12 di April, 2006.
Diasabra, 15 di April, 2006, tur pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Brikstraat 29.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di mama, yiunan, rumannan y demas famia.

Mi a peca Señor, pordonami, tene piedad di mi, O Dios, den bo bondad, den Bo inmenso compacion kita mi falta. Labami limpi di mi culpa y purifica mi di tur e malo cu má haci.

"Boso curazon no bira tristo, stima otro manera ami a stima boso y e esey lo ta boso consuelo.
Ami cerca Dios lo mi roga pa boso pa dia di huicio final nos tur ta hunto atrobe ."

A fayece inesperadamente:



Dinesh Djoegan

mihor conoci como: "Pitbull" of "Pit "
✶ 29 - 5 - 1980 _ 5 - 4 - 2006

Na nomber di su:

esposa: Senaida Djoegan-Mackentosh
yiu: Denzell Djoegan
mama: Savitri "Sonia" Babulall
tata: Bisoen Djoegan
rumannan: Rakesh, Ritesh, Sanjay
suegra: Mena Mackentosh-Vrolijk
suegro: Mario Mackentosh
cuña: Linda y Cesar Ochoa-Mackentosh
----: Kimberly y Gislaine v/d Linde
tanta y omonan, primo y primanan, coleganan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Direccion di Infrastructura y Planificacion

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Juanita Maria Wolf

Suegra di nos colega Wilfred Malmberg

Nos mas profundo condolecia na famia y conocirnan.
Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu nan ser keri a laga atrás, lo sirbi di consuelo.

Cu nos Tata Celestrial duna sra. Vda. Juanita Maria Wolf su sosiego eterno.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera, a mustra nan atencion durante su dianan di malesa y despues ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Rolan Ricel Richardson "Roy"



Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, e-mails, yamada di telefon. Un danki grande y special na Cuerpo Policial cu nan Korpschef, mr. Bernadina, cu ayudo di sresnan Errol y Papito y sranan Miriam y Gabriela, directiva di SPA.
Danki special na e crew di Intensive Care Unit di dr. Horacio Oduber Hospital, muy special dr. Benjamin Croes, pa e gran pasesnshi cu e pacient y su famia. Dr. Dennert, dr. Tonk, dr. Meelis, dr. J. Falcón, dr. Kock (nefroloog) y tur e zuster y broedernan. Tur persona cu tabata cu nos tur e dianan di dolor di principio te ainda ta cu nos. Tur Roy su amiga y amigonan. Tur grupo di oracion, tur cu a haci oracion pa su salud. Sra. Osaira Muyale pa su bunita speech. Sra. Dalay Rafael, pa su bunita poesia, Johnny Henriquez, pa su cancion hopi bunita, Eduardo pa su cantica. Na sra. Yolanda, sr. Eugene, sr. Leo p ata asina profesional den nan trabao. Boso ta top. Un danki special na tur persona y famianan cu den nos dolor nor por a lubidanan.
Invitacion pa 1 misa: Diahuebs, 13 di April, 2006, 7'or di anochi. Tur na misa San Francisco.
Despues lo sigui un rosario na cas Caya Frere Henricus 13, na Paradijswijs.

Señor ta mi luz y salbacion.
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida.
Pa ken lo mi tembla.
Salmo 27 : 1

Na nomber di su ruman, sobrinonan y demas famia ta anuncia cu fayecemento inesperadamente:

Sr. Geerman Wilfredo Mihor conoci como " Fidel "

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 15 di April 2006,** saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.

Adres pa condolencia ta Weg Fontein # 137.

"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu si yerbe berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers 1,2.

A Fayece cristianamente:

Sra. Geerman – De Kort Theresita

Miho conoci como **"Theresita"**
***02-01-1937 +11-04-2006**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Ta ricibi condolencia na **Ad Patres Funeral Home Diaranson 12 di April 2006 7or pa 9or** di anochi.
No ta ricibi condolencia na cas

No tene miedo, Ami Señor bo Dios, lo ta cubo unda cu bo bay

STA. CRUZ – Un invitacion p'abo awe.
Misioneronan di Hesus, Catolico. Tin oracion tur Diarazon anochi, 8'or y mey pa 9'or y mey di anochi na Papilon 1. Na cas di Johanna Geerman, net dilanti di Maratón Santa Cruz.
Tema di e anochi aki ta: "Eucaristía, concelebra di Crisma."



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

E acostumbrado Peregrinacion Diabierna Santo Marduga for di residencia di Atan Lee

STA. CRUZ -- Nos ta den e siman principal, na unda nos ta recorda sufrimento, morto y resureccion di nos Señor Cristo Hesus. Ta un siman na unda nos mester dedica na nos mes un persona, pa nos para keto un rato y pensa kico nos ta haciendo cu nos bida, nos bida spiritual y si enberdad nos ta desea di haci cambionan den nos bida. Durante e siman importante aki, Señor ta ofrece nos e bunita oportunidad aki. Nos mes mester yuda nos hogar y entre esnan cu mas nos ta stima den e mundo aki.

Tambe nos mester pensa y medita un rato e poco cu nos por duna bek na nos Señor. Nos no por kita for di nos bista, e realidad di bida, cu nos pais no ta pasando den su mihor momentonan y esaki ta trece cune hopi oracion. Oracion ta e yabi principal pa di e forma aki nos por logra di pasa ariba tur bareranan cu tin den nos caminda. Oracion ta keda un parti importante den crecemento y desaroyo di cada ser humano, pesey un y tur ta keda cordialmente invita pa tuma parti na e peregrinacion cu lo sali DIABIERNA SANTO PA 4:45 di marduga for di residencia di Atan Lee, na Tanki Leendert.

Hunto nos lo reza pa nos mes, pa nos famia, pa nos pais y pa paz mundial. Cada un di nos tin nos intencionan y conhuntamente nos lo cana hiba esaki na pia di nos Santisima Virgen mama Maria di Alto Vista nos Patrona, nos abogada dilanti su yiu Cristo Hesus y Dios Tata Todopoderoso.

Ta ser pidi pa tur cu ta participa pa haci esaki cu respet, dignidad y cu un amor grandi pa nos Señor. Laga nos cana y reza pa un par di ora entrega completamente na nos Señor. Bin bisti cu respet pa e dia importante aki y no lubida di trece e misal di pueblo y un flash light pa asina conhuntamente nos por canta na honor y Gloria di Señor.

Un suplica ta bay na tur medionand y comunicacion pa yuda den haci e dianan aki, dianan di berdadero paz na unda e ser humano ta haya e oportunidad pa nan por medita, reza y reflexiona den tur calma. Ta bon pa stop cu tur programanan di opinion cu hopi biaha ta trece hopi polemica.

Tambe ta bon pa e emisoranan radial ofrece nos pueblo Cristian, canticanan religioso den e dianan cu nos alma y curazon ta anhela esakinan. Ta conhuntamente nos ta yuda den e mehoracion di e ser humano y di nos pais. Cu tur esakinan den mente ta bendicion so e ta trece tanto pa bo como empresa como pa nos pais stima.

CLASIFICADO

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Bo persona ta un taxista?

Bo ta desea di gana un bon comision?
Please yama cellular:
5924446

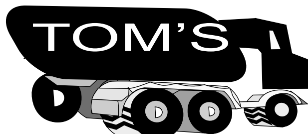
Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

Ta Busca

Un pareha cu 1 yiu ta busca un apartment di 2 kamber den becindario di Wayaca of Sta. Cruz. Please tuma contanto cu nos na 561-0589.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un Suzuki Alto 2000
Prijs: Afl. 2500,-

"As is where is"
Si bo ta interesa:
5620213

Ta Bende

Pump plus su basket HP ¾ 200 volt pa Zwempool Afls. 350,-
Box pa baby Afls. 60,-
Car Seat Grandi Afls. 95,-
Stroller plus car seat 3-in-1 Afls. 145,-
Tel: 5671711 of 5879113 despues di 6'or di atardi.

Business Card Services

Targetas para Cumpleaños
Targetas de Presentacion
Diseños en General
Cartas Membreteadas
FlyersBoleteria
Cell. 7469081 / E-Mail: wraruba@gmail.com

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita:
5623265
Nos ta bende pabo.

Ta Bende

Un sound mixer marca pevey 24 canal mic inputs. bon pa banda.
yama: 5630841

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.
Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

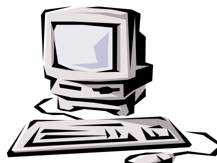
Ingomar

TA SERVICE
TA INSTALA
TA DRECHA
TUR TIPO Y TUR MARCA DI AIRCO
TEL: 563-4473
INGOMAR FLANEGIN
SERVICIO RAPIDO!

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Bolo Preto

Pa fiesta di ricibimento
Pa mas información yama
5847301 of 5869151



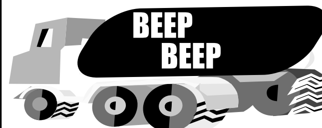
TA BENDE

Un grand Cherokee 1996
Full equipped.
Cel: 9638182
Prijs Afls. 9500,-

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell: 994-1317
Tel: 586-2633

Ganga

Ta bende 1 Chevy Metro 2001
4 porta/ airco/ automatic
Antes Afl. 8000.00
Awor: Afl. 5750.00
7417712
Probecha!

Ta Bende

Un Mitsubishi Van 11 pasahero aña 2000
Pa mas información por yama tel: 5922858

Ta Busca

Apartment den becindario di Santa Cruz te cu Afls. 500,-

Yama tel: 9650742

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

For Sale

Pickup Chevrolet '91. Standard – Airco Radio CD. Den bon condicion
Prijs: 3500,-
Pa informacion cel: 5669213

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Economico 10 florines

Ta Bende

Tereno propiedad opp. 2,020 m2 situa na Rooi Koochi, Savaneta.
Pa mas información yama cel: 5930176

TA BENDE

Un casita bon pa Snack of lugar di catochi
Tel: 560-8282

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Bende

1 cashi di palo 3 porta Afls. 350,-
1 Cell Nokia 3220 (poco usa) Afls. 150,-
1 Cell Nokia 7260 (Nobo) Afls. 280,-
1 Full set di sala preto.
Pa mas informacion yama 5624991 of 5684958.

Ta Bende

Un wandmeubel color licht geel casi nobo
Afls. 350. Prijs discutibel
Pa informacion yama:
5610589 of 5647401

Ta Busca

Un cas di 2 kamber den Santa Cruz, Wayaca y becindario te cu 800 florin.
Please yama
564-7401

TA Ofrece

Bo ta buscando un lugar pa haci fiesta?
Dia 20 di Mei, 2006.
Yama Cel: 5681662

Satelite

Satelite Dish 1.8m + Coolsat 5000 Satelite Receiver + LNB (cu tur canal Mericano) pa Afls. 1950,- inclusivo instalacion. Entrega den aproximadamente 3 siman. Pa pedido of información por yama na 5637838 of 5650135.

TA BENDE

Un Toyota Corolla 1996
Automatic
cu Airco
Pa mas información yama 9652980

Ta Bende

Un electisch breastpomp casi nobo
50 Florin Marka Gerber

Ta Busca

Un app/cas di 2 kamber, Santa Cruz y becindario,
please yama 561-0589 y 564-7401.

Ta Bende

Pick up Ford Ranger '95
4 cylinder, standard, Airco, Radio Cassette, den bon condicion.
A caba di dune su servicio
Pa información yama cel: 9630045

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Wifreht's
Bar & Restuarant

Tel: 966-0510/567-7088
Buena musica,ambiente latino y cuminda colombo / peruana.
Diabierna y Diasabra Happy hour 6-8

Ta Bende

Un Ford Focus pa piesa
Pa mas informacion yama Tel: 5671980

Special Auto Sales tin na

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

For Sale

- X-Box 360 nobo den caha Afls. 800,-
- X-Box 360 Games nobo den plastic. Need For Speed Most Wanted Afls. 150,-. Burnout Revenge Afls. 150,-

Pa mas informacion yama tel: 5924252

Ta Bende

URGENTE PA MOTIBO DI MALESA Y VIAHE
KIA PICANTO ex,'05 Std, pw,ps,pl,rad/cd,Airco,tint.
Afl. 15.500,=962-8577/ 565-0755

Ta Bende

1 Nissan Sentra Ex-Saloon cu airco 1996
Bon condicion pa motibo di biahe
Tel: 5684958

Ta Bende

Un boto peñero 24", bouwjaar '03.
2 motor (35-25) riba su trailer
Afls. 12.500,-
Pa mas información yama cel. 5641076.

Ta Fura

Sienta, dak di auto.
Tambe stulnan di sala y comedor.
Trabao garantiza.
Pa mas información yama 5852843 of 5635854 y puntra pa Mito na Casero.

Ta Ofrece

Brisas del mar ta ofrece nan famoso balchi di pisca pa Semana Santa.
Pa haci pedido yama 5847718 y pidi e cantidad cu mester.

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Nos Beyezanan

Foto Amado 7316060 / 7445531
































ABRIL 15, 06 - PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER



Budweiser & Grand Old Parr

Presentan





!!Joe Veras y Silvestre Dangon

Dos grandes exponentes de la Bachata y el Vallenato
Juntos en el "primer concierto del año" y acompañados por las dos bandas locales del momento

Genero Do y Tsunami

ORA: 8:00 PM
ENTRADA PRE-VENTA: AFLS. 40.-
ENTRADA GENERAL: AFLS. 55.-





KISS FM 90.7







Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo



TICKETS OBTENIBEL NA: TAXI COFFEE SHOP, LAS CALEÑAS, EL RESBALON, PUEBLITO PAISA, CROWN, CASA VIEJA Y TUMAZU